

**El tèxtil comarcal toca fons**  
**Setmana d'homenatges**  
**Associació de Dones de la Garrotxa**  
**La variant de Castellfollit es retarda**



**ESTIU RIU '92**

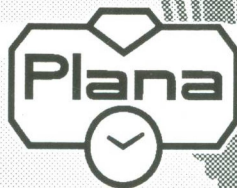


# DIA DE LA MARE

QUELCOM MÉS  
QUE  
UN SIMPLE REGAL...

UN OBSEQUI  
DE  
JOIERIA-RELOTGERIA **Plana**.

JOIERIA



RELOTGERIA

Carrer Major, 6 OLOT



# ON ÉS EL SUBSTITUT DEL TÈXTEL?

Edita:

**DOBLE SET**

Redaccio, Administració i Publicitat,

Subscripcions i Distribució:

c/ Serra i Ginesta, 5 17800- OLOT

Tel. 27 02 27 Fax 27 00 03

Dipòsit Legal GI - 1400 - 91

Fotocomposició: Serfosa Tel. 26 85 12

Impressió: Aubert Tel. 26 02 68

Director i Cap de Redacció:

**Ramon Esteban**

Redacció:

**Ramon Costa, Esther Gumbao,**

**Pere Isern, Miquel Àngel Lucena,**

**Manel Mitjà, Ricard Sargatal,**

**Xavier Valeri, Estanis Vayreda i**

**Dolors Vila.**

Publicitat: M<sup>a</sup> Àngels Bosch

Fotografia: Juli, Joan Prat Anscari

Segòvia i Serradell

Opinió: Susanna Alsina, Joan Barril,

Joaquim Danés, Gaspar Hernández,

Carles Llorens, Pere Masmitjà, Domenech

Moli, Elies Plana, Jordi Pujiula, Xavier

Ruscalleda, Lluís Sacrest i Tura Soler.

Còmics: Tavi i Miquel Boix

Cultura: Jordi Canal, Joan Fluvià, Josep

Garcia, Josep Granados, Maria Llobart,

Vicens Masdemont, Antoni Mayans,

Macià Padrosa, Francesc de Paula,

Teresa Planagumà, Xavier Puigvert i Joan

Sala.

Lletres: Concepció Batallé, Lluís Busquets,

Joan Carreras, Pedro Carrizosa,

Alexandre Cuéllar, Ramon Llongarriu,

Francesc R. Pereira i Esther Santaló.

Esports: Josep Balcells, Josep Carreras,

Jordi Codony, Joan Carles Gómez, Pere

Mallarach, Joan Puigmal, Miquel Roca i

Joaquim Torrent.

El Temps: Ramon Sacrest

© DOBLE SET

Portada: Quim Roca

l'acomiadament de tot el personal de l'empresa de gènere de punt més gran de La Garrotxa marca un punt d'inflexió en la història de la ciutat d'Olot i de la comarca. La davallada de la factoria tèxtil, que fins fa ben poc duia la bandera del sector a la ciutat, ha rematat la crisi del ram. Si bé abans del fatídic 23 d'abril el fons de la qüestió era el mateix, a partir de la pèrdua dels llocs de treball dels 152 empleats de Can Monsà la necessitat de trobar urgentment un sector productiu capaç d'engolir el flux d'aturats provinents del gènere de punt es converteix en una prioritat absoluta. Per sobre de tot, doncs, la caiguda de l'última fortalesa d'aquest tradicional sector és un símbol: la fi palpable d'un tros de la història de la ciutat i l'inici incert d'una etapa en la qual Olot i La Garrotxa cauen de quatre grapes en la crisi de llocs de treball que pateixen i patiran Catalunya, Espanya i Europa.

Aquesta anàlisi no és difícil de fer. Més complicat és dissenyar el futur immediat, perquè per desgràcia no només al tèxtil pinten bastos. Una repassada superficial a les incidències del gènere de punt local els darrers cinc anys indica que s'han perdut -entre tancaments, acomiadaments i reduccions de plantilla- més de cinc - cents llocs de treball. A hores d'ara, quin sector productiu garrotxí és capaç d'absorbir aquesta quantitat de mà d'obra?

La setmana passada insistíem en la urgent necessitat de dissenyar el promès Pla Estratègic, un model estudiat per especialistes a través del qual els garrotxins sapiguem quins sectors poden tenir millors perspectives. De moment el Pla que Consell Comarcal i Ajuntament havien anunciat, és en una lenta fase prèvia. I el que el Partit dels Socialistes havia de preparar el primer trimestre de l'any, en un estat indeterminat.

Amb el ritme que porten aquests plans estratègics els ciutadans podem arribar a pensar que els seus promotors van jugar a l'electoralisme quan els van anunciar. També podem sospitar que, en realitat, no hi ha idees (exceptuant la genial conversió de La Garrotxa en una mena de "reserva" per a turistes de la gran ciutat, proposada en un treball encarregat pel Consell Comarcal) o que el futur de la comarca està sentenciat. En qualsevol cas, als garrotxins ens queda el dret a exigir el compliment de les promeses, abans no caiem en el pessimisme més absolut.



# L'ILLA DE VIANANTS



XAVIER BASSOLS I AMETLLER

Regidor d'Urbanisme de  
l'Ajuntament d'Olot

**C**om si de fascicles es tractés, Doble Set, en els tres darrers números, ha vingut informant i recollint opinions sobre l'illa de vianants prevista per als carrers Sant Ignasi, Pati, Fontfreda, Sant Tomàs, Plaça Mora, Bellaire i Hospici. Sense ànim de cansar el lector, i amb el degut respecte a les opinions expressades les últimes setmanes, crec que hi ha lloc per a un "fascicle" més, aquest cop des de la perspectiva que com a responsable de l'àrea d'Urbanisme em permet.

En el rerafons de la polèmica desenvolupada al voltant de l'aspecte comercial i les alternatives de peatonalització, s'hi troba l'intent de resolució d'una sèrie d'insuficiències estructurals del sector: drenatge de les aigües pluvials, clavegueram antic i en ocasions inexistent, xarxa d'aigua potable d'elevat manteniment i paviment i enllumenat públic no adequat a l'estètica comercial i de rehabilitació del nucli antic. Com a antecedent, les obres executades en el mateix sector els primers mesos del 1991, als carrers Om, Presó Vella, Carnisseries, Sant Roc i Nou de Sant Antoni.

No obstant això, no és aliena al propi projecte la finalitat de crear una àrea pensant que permeti una circulació còmoda a peu, de manera que s'eviti l'actual desnivell de les voreres adreçant el pendent del paviment cap a l'eix del carrer.

Com podem veure, no es tracta simplement d'una reordenació del sistema d'accessos, sinó que el projecte té virtualitat per ell mateix, sense que, com s'ha dit, es comenci "la casa per la teulada".

És cert, indiscutible, comú i general als centres urbans, la dificultat d'aparcament. El conductor, l'usuari de tot vehicle, sobre el qual recau una important càrrega impositiva des de la seva compra a l'avançat final a mans de l'ITV, pateix el greuge de la seva utilització urbana restringida.

Això ha motivat un canvi d'hàbits en el que podríem denominar "compra rodada", conformada pel binomi "carrito - coche" i proporcionada pel principi de comoditat. En tot això el comerciant tradicional, en un àmbit com el que ens ocupa, se sent legítimament afectat i, com que tota acció porta una reacció, es planteja combatre amb similars forces: places d'aparcament i servei diferent. Recordem que fa tan sols deu anys al municipi existien només set autoserveis, amb 70 m2 de superfície mitjana de venda.

A Olot li corresponen, l'any 1992, uns 600 vehicles per a cada 1.000 habitants. Aquesta xifra és el doble de l'índex de 1977. Mentrestant, l'estructura comercial aquests anys ha variat amb l'assentament de grans superfícies amb zones d'influència diverses:

Maxim's, Hipercor, Perpinyà... i un major assentament de la botiga de barri.

Dos fenòmens: major nombre de vehicles i competència més extensa, que replantegen seriosament el comerç en el nucli antic. L'automòbil permet accedir a ofertes més llunyanes i paradoxalment restringeix, pel seu propi ús, la fluïdesa de les transaccions en llocs de difícil "arribar-hi".

Motius històrics d'aquests fets els podríem trobar en la pròpia evolució econòmica i tècnica de la societat. Mes crec innecessari reiterar termes coneguts, i sí incidir en alguns principis inspiradors del plantejament municipal.

L'any 1978 l'Ajuntament d'Olot va fer un concurs adreçat a estudiar els aspectes econòmics de la ciutat amb la idea de reflectir-se en els treballs previs a l'aprovació del vigent Pla General. Fruit d'aquesta iniciativa fou l'obra "Perspectives econòmiques de la ciutat d'Olot" dels autors P. Lleonart, F. Sicart i J. Capdevila. Per la seva repercussió en el desenvolupament de l'actual planejament municipal, n'esmento textualment un paràgraf:

*"L'èxit comercial del centre de la ciutat depèn, però, en gran mesura, de les condicions ambientals de l'accessibilitat, tant per als autos com per al transport públic. En aquest aspecte, sembla que les possibilitats d'accés amb vehicle privat són reduïdes i no recomanables en el nucli, el qual es podria convertir progressivament en una zona peatonal on es trobés localitzat el comerç no quotidià, anomenat també comerç central."* Com queda reflectit, la perspectiva no és nova; parteix del concepte de subsector que els autors anomenen *terciari superior*, un comerç no quotidià i de serveis personals.

El pas dels anys no ha desvirtuat aquestes afirmacions. Fins i tot crec que són més rotundes en el fet que eren basades en part en el tradicional índex de Really que considera que l'atracció que una població exerceix sobre els habitants del seu entorn està en proporció directa amb el nombre d'habitants i en proporció inversa al quadrat de la distància que separa el client del centre de la ciutat. Crec que aquest mètode empíric no és aplicable actualment partint d'un consum al voltant de les comunicacions, cosa que reafirma encara més la necessitat d'una especialització, d'una estètica que atregui visitants fora de l'àrea estricta d'influència, Ripollès per exemple, i reactivi el consum local.

El perquè ha estat descrit, el com, depèn de dues obligacions: l'obligació de l'Ajuntament de crear l'entorn urbà adient, i l'obligació dels comerciants de treure el màxim rendiment de la seva activitat.

Tot això amb el degut respecte als consumidors, molts d'ells, recordem-ho, també conductors.

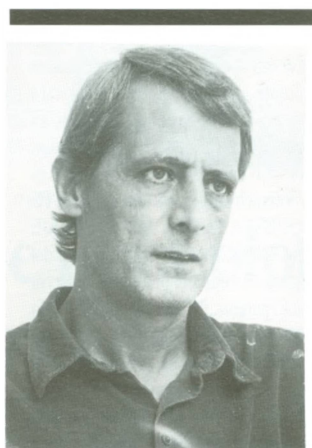
◆  
En el rerafons de la polèmica desenvolupada al voltant de l'aspecte comercial i les alternatives de peatonalització, s'hi troba l'intent de resolució d'una sèrie d'insuficiències estructurals del sector  
◆



# MIQUEL PLANA I ELS RECORDS D'UN TEMPS PASSAT

**D**iferents feines no em van permetre d'assistir a l'acte d'homenatge dels Premis Ciutat d'Olot a Miquel Plana, com m'hauria agradat, però sí que en canvi he pogut anar a l'exposició sobre la seva "Trajectòria gràfica" a la Sala de La Carbonera. Hi he anat dues vegades: l'una per veure el material exposat -suposo que ben interessant des del punt de vista gràfic, i dic suposo perquè els meus coneixements sobre el tema són molt escassos-, i l'altra per poder entretenir-me i fer un repàs històric dels darrers trenta anys. És aquest aspecte el que més m'ha interessat i agradat. Una part de la història cultural i política d'Olot ha passat per les mans de Miquel Plana i d'altres -Kim Dom, J. Bach...- i ells n'han deixat constància gràfica i impresa.

A part del conjunt de cartells que reflecteixen tota una època, com el del "Che", "M'agrada la llibertat", "No més guerres"... on reflectíem la nostra esperança en la Pau i en la Justícia i ens eren un estímulo en la minsa lluita que per la llibertat i la democràcia intentàvem portar a terme al nostre país, m'ha cridat l'atenció i



LLUÍS SACREST

m'ha recordat l'esforç que es va fer els anys 60 per portar a Olot la "nova cançó catalana" com un element de conscienciació catalanista. Que difícil, complicat i arriscat era en aquells moments organitzar qualsevol recital! Inclús l'any 64 per un conjunt de

jazz -"Combo 64"- que actuava juntament amb en Raimon hi havia problemes!

L'altra cosa remarcable és la important activitat cultural i política que en el marc de la Casa de Cultura es va poder portar cap als primers anys dels setanta. Sota el mantell d'un patronat presidit per l'Alcalde, persones com Maria Aurèlia Campmany, Carme Alcalde, Lídia Falcon, Nadal, Muntaner Pascual, Solé Tura, Miquel Porter, Coll i Alentorn, Pérez Baró, etc., van ésser a Olot per parlar de democràcia, de llibertat, de drets nacionals, d'educació, d'economia, de cooperativisme, de sexualitat... i semblant unes llavors d'esperança en la recuperació del país i en la necessitat d'incorporar nova gent i nous sectors en la lluita per aconseguir la Llibertat, la Democràcia i l'Estatut que al cap de poc proclamaria l'Assemblea de Catalunya.

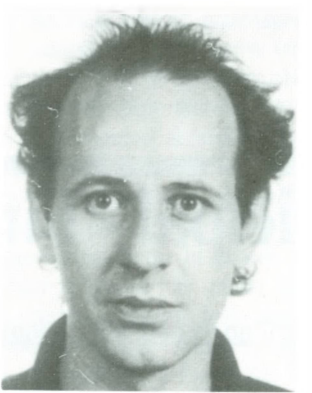
Que pocs dels qui ara es proclamen demòcrates i nacionalistes van participar en tot aquest treball, ni tan sols amb la seva presència als actes!

Seria bo que algú que en sapigués fes un recull i donés una valoració de l'activitat feta a Olot els darrers anys del franquisme.

## ÀIGUA

**E**ls amics d'Olot estem entrampats en una estranya i complexa qüestió de principis sobre la conveniència d'exercir un cert terrorisme cultural per sotragar la placidesa natural d'aquest bell oasi interior. I no ens en sortim. Potser és un problema de lucidesa, o de solvència craneal, o una mica tot plegat, aneu a saber. Personalment em dol perquè en el fons no m'he pogut desempallegar de la vena messiànica que emmetzina l'ànima dels olotins de pro. Olot és natural, certament, però alguns albiren un procés galopant de desnaturalització que s'està polint les essències a tota pastilla. Què defineix essencialment Olot?

Quina mena d'elements donen caràcter a una ciutat? Què la fa única, personal i intransferible? Ho és encara? Ho era, potser? La llarga llista de fills adoptius que un bon dia van triar voluntàriament aquesta ciutat per viure-hi podria fer pensar que Olot conserva si més no part del seu encant. La imatge idíl·lica que s'ha forjat amb els anys perdura encara avui com per atraure nous residents, és veritat. Però tornem al tema. De bon principi hi ha un paisatge, una determinada configuració geogràfica que endolceix el clima i fa la terra habitable. Una espinada d'aigua que baixa mansament de ponent a llevant fent córrer de passada les rodes dels molins. Arbredes infinites i verds de tots colors: aigua. No en va s'ha conegut com



XAVIER RUSALLEDA

l'orinal del cel. A Prada del Conflent, l'aigua baixa seguida per tots els carrerons, s'ensenyoreix de la vila amb dignitat cristal·lina i canta infatigable tots els dies de l'any. Si Barcelona s'havia posat d'esquenes al mar, Olot s'ha anat posant de culs al riu i,

només quan plou, de peus a l'aigua que s'escola gràvida i indomable per allà on pot. L'arquitectura, de la mà de l'home, ordena el paisatge interior, dibuixa el traçat de carrers sobre la tela verge, modula i domestica la pedra, l'argamassa, el vidre i la fusta, tot al servei de tots, d'una gent que congria llaços generosos d'amistat perdurable, vivències i experiències de signe divers: sismes, aiguats, ventoleres, combats a sang i fetge, i també les festes del blat i del vi, i el naixement d'una criatura, i la boda del fill del carboner, i l'aplec de Sant Just, i tantes meravelles. Això fa un caràcter, una manera de ser personalíssima de cada indret. La tradició no pot ser altra cosa que l'expressió d'un desig, el desig de ser, de continuar sent simplement el que s'és. Tots els excessos són de mal pair i un cop es trenca l'equilibri s'esdevé la catàstrofe. Olot ja només és una burda imitació d'un altre Olot inexistent. I en part, una mica tots, per deixadesa, per falta de coratge, en som responsables. La gasiveria, l'ostentació del nou ric que es fa una casa d'un mal gust terrible on li passa pel barret, l'afany de fer fortuna dels constructors, la immoralitat de molts arquitectes que estampen la firma en projectes indecents, l'acció caòtica i a cops interessada de la pròpia administració local, faran d'Olot una ciutat vulgar i inhabitable. Urbanitzar equival a civilitzar amb saviesa la terra vulnerable, a posar la intel·ligència al servei de la ciutadania. L'any 1900 desapareixien els porxos de la Plaça del Carme. Ningú no ens els tornarà.



# CARTES AL...

## SET ES DOBLE

Per publicar cartes en aquesta secció, heu d'enviar-les a: DOBLE SET, c/ Serra i Ginesta, 5 1r pis, 17800 - OLOT. És indispensable que el text no sobrepassi les 35 línies mecanografiades, i que l'autor s'identifiqui amb el nom i cognoms, adreça, D.N.I. i un telèfon on localitzar-lo.

### Ja n'hi ha prou!

Benvolguda senyora: vostè deu ésser l'única persona o de les poques que encara no ha comprès, o no vol comprendre?, que el Sr. Reixach és el portaveu de l'equip de govern de l'Ajuntament. El que diu com a portaveu és conegut, tractat i consensuat entre tots nosaltres. Tanmateix, i fins ara, s'ha limitat a denunciar de forma clara l'estat en què hem trobat l'Ajuntament: amb un dèficit més gran que els ingressos, amb una gestió dictatorial i de promeses per complir, amb presumpció malversació de cabals públics, amb expedients incomplets, amb despeses sumptuàries esgarrifoses, en resum, amb una situació financera catastròfica. Vostè, Sra. Blandina Coderch i Espadale, no s'ha cansat durant tot un any d'escriure la seva visió interessada dels fets, com si es tractés d'un "culebrón". El Sr. Reixach el que va dir és: SENTO VERGONYA ALIENA PER AQUESTA PETITA MINORIA QUE ENCARA NO HA ASSOLIT LA DEMOCRÀCIA, molt diferent del que vostè, senyora Blandina, pregona. No dubtem pas que el Sr. Irvin Sala no estigui sol i que tingui amics i parents. Per aquests mons de Déu diuen: "Dime de qué presumes y te diré de lo que careces". De fet, és molt significatiu que amb tants amics i parents hagi hagut d'anar a treballar a Girona, però estem segurs que ja se li muntarà alguna rectoria a mida aquí a La Garrotxa, esperem que no sigui amb diners públics. També és xocant que vostè escrigui que *el va defensar tanta gent*. Sra. Blandina, eren VINT - I - DOS; malgrat haver telefonat a la gent que hi anés a donar-li suport, només vint - i - dos d'una població de tres mil habitants. Sra. Blandina: li agradi o no, hi ha uns fets molt clars: el poble va treure la majoria al Sr. Irvin (tenia onze regidors i a les urnes en va perdre sis). L'Ajuntament ha deixat d'ésser el seu acotat privat per a aventures polítiques i financeres. La documentació i la comptabilitat de l'Ajuntament és rotunda en aquest afer i l'auditoria ho corrobora. Ha de passar l'època en què es premia la mala gestió amb un càrrec o medalles. A Governació de la Generalitat i al Col·legi de Secretaris ja tenen còpia de l'auditoria i quan els advocats ho tinguin llest es portarà al jutjat. NOSALTRES NO EN VOLEM PARLAR MÉS, ja es pronunciarà el jutge. En tot cas, i respectuosament, li preguem que tingui el bon gust de deixar de fer aquest tipus d'escrits demagògics i enganyifosos alhora que insolidaris amb tothom. Per acabar li suggerim: "Qui no vulgui pols que no vagi a l'era". Digui el que vulgui del Sr. Reixach o de qualsevol de nosaltres, però si us plau: QUE SIGUI VERITAT.

Equip de Govern de l'Ajuntament de Sant Joan les Fonts

### Retallar per decret

El govern socialista i les minories que li donen suport parlamentari, s'han equivocat amb el decret llei que redueix les prestacions sobre l'atur i alhora pretenen acabar amb el frau. Penso que hi ha altres mesures a prendre, no pas retallant les prestacions, sinó fent accions de formació i de promoció a nous llocs de treball, que el nou mercat de

treball cada dia ens demanarà amb més insistència. És impossible reduir l'atur amb un decret, o amb el fet d'augmentar els llocs de treball; el problema rau que no es tracta d'un fet quantitatiu, sinó qualitatiu. Encara que tinguem una oferta de milions de llocs de treball, per a un milió d'aturats, aquest milió no podrà accedir a la majoria dels llocs de treball si no té la capacitat necessària, d'acord amb les exigències tècniques dels nous llocs de treball. Les tècniques són en aquests moments variades i canvien tan ràpidament que la majoria per manca de preparació no els aconseguiran. Per tant el problema no és de feina, sinó de preparació. Els aturats necessiten recursos amb urgència. Sense diners les seves famílies no poden sobreviure, per la qual cosa és necessari, i moralment just, tenir uns nivells dignes d'assistència pública. No obstant això, a més d'ajuts econòmics, ens cal assignació de coneixements. A més, no és segur que els nous llocs de treball no es trobin en el que encara imaginem com a treball convencional, no necessitem solament aptituds mecàniques, o ésser posseïdors d'un alt nivell en matemàtiques, cosa que alguns empresaris i el mateix Govern creuen. Sinó ésser posseïdors d'un ample ventall d'aptituds culturals. Hi ha la urgent necessitat de preparar la gent, mitjançant l'escolarització i l'aprenentatge professional, als nous llocs de treball, per accedir a camps tals com els serveis humans, ajudar per exemple: La nostra població de vells, cada dia major en edat i quantitat; prestar serveis de guarderia infantil; d'atenció sanitària; de seguretat personal; de formació; d'oci i esbarjo; de turisme i altres de similars. Per tant, s'ha de començar a donar als llocs de treball del sector serveis humans, la mateixa importància i respecte que fins fa poc en dèiem dels de fabricació. I el que és més, si ens queixem que els salaris en el sector serveis són baixos, la solució no rau a lamentar-nos ara en el descens dels llocs de treball dels sectors de fabricació, sinó dels que encara queden, en incrementar la productivitat, inventant noves fórmules d'organització de treball i d'organització col·lectiva. Els sindicats necessiten una transformació total, perquè si no és així a la curta seran substituïts per organitzacions d'un nou estil, més d'acord amb la nova economia que sofrim. Aquestes organitzacions, per sobreviure hauran de deixar de tractar els treballadors com si fossin una massa, més o menys homogènia, i començar a pensar en ells com a persones singulars, donant suport en lloc d'obstaculitzar fent accions. Com per exemple programes de treball a la llar, l'horari flexible, el treball compartit i altres fórmules a estudiar. En resum. El gir accelerat que està agafant l'economia ens obliga amb urgència de nou a replantejar el problema de la desocupació des de les mateixes arrels. Sóc conscient que aquest plantejament, al meu entendre realista i democràtic, és com posar-se en contra del qui se'n beneficia, els sindicats i el propi Govern. No obstant això, cal insistir que no tornarem a ésser mai més una potència fabril, i si no ens reciclem, acabarem tallant-nos els cabells els uns als altres o bé amb més sort despatxant hamburgueses.

Jordi Cornellà i Moner

## Avís Policia Municipal - Fira 1 de maig

A partir de les 12 de la nit del dijous 30 d'abril **no es podrà estacionar** als carrers habituals del mercat setmanal:

c/. Bisbe Guillaumet, c/. Bernat Vilar, Plaça Balmes i c/. Berga i Boix; per tal de podre-s'hi instal·lar les parades de la Fira 1 de maig



Ajuntament d'Olot

Regidoria de Seguretat Ciutadana

## Celebració Fira 1 de maig

Durant tot el dia. Gran mercat del cotxe d'ocasió  
Fira de la flor i del regal  
Mercat d'antiguitats  
Mercat del bestiar

A les 5 de la tarda a la Plaça dels Gegants: II Tobada "Sardanista Infantil a les Comarques Gironines" amb audició de sardanes a cura de l'Orquestra La Principal d'Olot



Ajuntament d'Olot

Regidoria de Participació Ciutadana





Un grup d'ex - treballadores de Can Monsà eren reunides dimecres al matí prop de la factoria del carrer Fontanella.

## El gènere de punt olotí toca fons amb la crisi de Can Monsà

**Quasi la meitat dels aturats registrats a l'oficina de l'INEM d'Olot provenen del ram tèxtil. Dels 800 treballadors sense feina que abans havien estat empleats en aquest sector, la majoria pertanyien al gènere de punt, la modalitat tèxtil més tocada per la crisi dels darrers anys. Els sindicats han anunciat un estudi a fons de la problemàtica.**

· R. ESTEBAN

Els 152 acomiadats del grup industrial Monsà fan que la suma total de gent desocupada provinent del ram tèxtil representi el 42 per 100 del total d'aturats de La Garrotxa, segons fonts sindicals consultades per Doble Set. Tot i que la resta de rams productius també han anat perdent mà d'obra, els empleats del tèxtil, però sobretot els del gènere de punt, representen el gruix dels aturats de la comarca. En xifres absolutes, en aquests moments al voltant de 800 persones apuntades a l'atur -la majoria dones- havien estat treballant en alguna empresa garrotxina dedicada a les manufactures tèxtils. El flux de treballadors d'aquest sector cap a les llistes d'aturats és un fenomen relativament recent, segons les dades disponibles pel sindicat Comissions Obreres (CC.OO.). Els darrers cinc anys les fàbriques de gènere de punt ubicades a Olot o comarca s'han després d'unes 500 persones. Els procediments emprats han estat la reducció de plantilla, l'acomiadament o el tancament definitiu. A més, i donat que en les manufactures del punt es produeix en general l'anomenada "economia submergida", s'hauria de doblar el nombre de persones afectades per la crisi tèxtil per saber el nombre real de gent perjudicada, donat que habitualment moltes feines manuals es fan en domicilis particulars, sense cap mena de control fiscal. Amb les reduccions de personal i tancaments d'empreses les produccions de gènere de punt han baixat i, consegüentment, les feines de l'"economia submergida" n'han rebut les conseqüències negatives.

### Estudi sindical

Les delegacions locals de Comissions Obreres i Unió General de Treballadors estan recollint dades per, posteriorment, poder calibrar amb exactitud l'abast de la crisi tèxtil comarcal. També preveuen entrevistar-se amb les empreses supervivents i elaborar una mena de pla de reactivació o transformació del sector. El màxim responsable gironí de CC.OO., Xevi Garcia, ha qualificat de *molt*

*preocupant* la situació del tèxtil a La Garrotxa, i de *molt complicat* el seu futur. En opinió del líder sindicalista esmentat, les filatures de moment se salven de la conjuntura del gènere de punt, però tampoc no se'ls preparen anys gaire bons.

### Els treballadors vigilen les factories de Monsà

Dijous de la setmana passada, tal i com va avançar aquest setmanari, el propietari d'Indústries Monsà va explicar als seus treballadors les raons dels acomiadaments, exposades unes hores més tard en declaracions a Ràdio Olot: segons l'empresari, les importacions que estan arribant massivament al mercat espanyol provinents principalment d'Extrem Orient, estan provocant una forta competència, cosa que ha fet que per a Indústries Monsà hagi estat impossible seguir el procés normal d'augment de preus per poder afrontar l'encariment exagerat dels costos de producció (energètics, financers i laborals). Segons va manifestar a Doble Set l'enllaç sindical del grup Monsà, Estel Rojo, els treballadors no acaben de creure's que l'empresa tanqui definitivament. *Estem convençudes -va dir- que al final es quedarà amb uns quants per tirar endavant una comercial, que és el que està projectant.* El mateix dijous els empleats acomiadats van presentar una denúncia a la Guàrdia Civil i al Jutjat d'Olot perquè havien trobat tancades les portes per accedir als seus llocs de treball. Paral·lelament es van començar els tràmits per recuperar els salaris que els deu l'empresa (no han cobrat el mes d'abril), i accedir a les corresponents indemnitzacions. L'enllaç sindical va explicar que en aquests moments pràcticament tots els empleats de Monsà, Urbino i Pitàgores tenen contracte indefinit, donat que els darrers mesos el personal temporal no havia renovat els contractes. Segons els propis empleats, dijous de la

setmana passada Joan Sala els va anunciar la impossibilitat de poder indemnitzar-los amb les existències dels magatzems o amb els béns de l'empresa, per la qual cosa probablement les compensacions provindran del Fons de Garantia Salarial. Des de dilluns d'aquesta setmana alguns ex - treballadors del grup tèxtil s'estan rellevant per fer guàrdia davant les factories de Monsà, a l'avinguda Sant Joan, al carrer Fontanella i al passeig de Sant Roc, davant la sospita que es retiri la maquinària, el gènere o qualsevol altre objecte de valor. En el moment de tancar la present edició, els ex - empleats del grup Monsà estaven tramitant amb les corresponents autoritats judicials el precintament de les portes de les factories per evitar que l'empresa tregui res de l'interior.

### Magatzems Callís

El proper dia 13 de maig els tres gerents de les societats que formen part de Magatzems Callís -en suspensió de pagaments- seran interrogats pel titular del jutjat d'afers socials n.º 1 de Girona. L'interrogatori fou demanat dilluns per l'advocat dels treballadors, a fi de saber la situació real de l'empresa ja que els empleats encara no han rebut cap notificació de la direcció sobre la suspensió de pagaments de Magatzems Callís, empresa dedicada a la distribució de productes d'alimentació.

### Mobilitzacions de l'1 de Maig

Per a demà divendres, a dos quarts de 12 del migdia, els sindicats CC.OO. i UGT han convocat una manifestació unitària a la Plaça de la Independència de Girona, amb motiu del Primer de Maig, Dia del Treball. La concentració d'enguany, on s'espera també la presència d'Unió de Pagesos, tindrà com a principal tema reivindicatiu la retallada de la protecció a l'atur i el pla de convergència amb Europa. No obstant això, s'hi han inclòs temes específics de les comarques gironines, i es preveu que en els parlaments habituals figurin intervencions dels treballadors del sector duaner, entre d'altres.



**Càmping a Les Preses**  
Promogut per l'empresa Càmping La Garrotxa, SL, amb participació de la societat municipal Empris, SA, la setmana passada es va començar a construir un càmping a Les Preses, al costat de les piscines. El nou equipament turístic, que entrarà en funcionament previsiblement a principis de juliol, tindrà una capacitat de 330 places aproximadament. La major part de les parcel·les seran de 70 m<sup>2</sup> per poder-hi instal·lar amb comoditat una tenda o una caravana que allotgi una sola unitat familiar. També hi haurà un reduït nombre de parcel·les per a gent que viatgi sense vehicle o amb moto, amb capacitat per a dues persones. La superfície del futur càmping es reparteix en tres terrasses a alçades diferents, a fi d'aprofitar el pendent de la zona. En la feixa intermitja es construeix l'edifici de serveis.

**Via del tren** Els ajuntaments d'Olot, Les Preses i la Vall d'en Bas han sol·licitat al Departament de Medi Ambient de la Generalitat, a través del Parc Natural de la Zona Volcànica, una subvenció per fer front als cinc milions de pessetes que costarà la conversió de l'antic traçat del carrilet de Sant Roc a Les Preses en un passeig per a vianants i bicicletes.

# Uns estudis geològics retardaran la construcció de la variant de Castellfollit

**El Ministeri d'Obres Públiques començarà immediatament un estudi geològic dels terrenys per on passa el traçat de variant de Castellfollit proposat per l'enginyer Pere Macias, abans de decidir-se a donar-hi el vist - i - plau. Aquest tràmit fa virtualment impossible el compliment del calendari anunciat pel ministre Borrell.**

· REDACCIÓ

Dijous passat els alcaldes de Castellfollit de la Roca, Sant Joan les Fonts i Montagut van entrevistar-se amb els responsables del Ministeri d'Obres Públiques i Transports (MOPT) a Catalunya per presentar oficialment l'estudi de futura variant que, elaborat per l'enginyer Pere Macias, van triar fa quinze dies d'entre les quatre opcions existents. Segons ha explicat a Doble Set l'Alcalde de Castellfollit, Moisès Corominas, el MOPT s'ha compromès a enllestir un estudi geològic per determinar la validesa tècnica del traçat, donat que encara no es té informació sobre les característiques de la vora dreta del Turonell, per on discorre la nova carretera (amb dos ponts i un túnel) proposat per Macias. Els tres alcaldes no van sortir gaire animats de la reunió amb Aurelio Sanpedro, Cap de Carreteres del MOPT a Catalunya. Moisès Corominas ha qualificat la trobada de *molt difícil de valorar: depèn de si ets optimista o no*. El batlle de Castellfollit considera que, malgrat tot, s'està avançant en el tema, encara que molt lentament. Degut a les reticències del MOPT a donar el vist - i - plau immediat a la proposta, el calendari anunciat pel ministre Borrell el passat mes de gener no es podrà complir. Aquella vegada es va anunciar que

l'avantprojecte seria enllestit abans no s'acabés el 1992, cosa que resulta del tot impossible donat que el MOPT es posarà a fer un estudi geològic previ. Per tal d'accelerar els tràmits, Corominas troba a faltar *una decisió política enèrgica de les instàncies superiors a l'Alcaldia*, segons ha dit a aquesta redacció, sense voler concretar qui hauria de prendre-la.

En la seva visita a La Garrotxa per inaugurar la Variant Nord d'Olot, el propi ministre Josep Borrell va assegurar que, un cop hi hagués consens entre els tres ajuntaments implicats en el projecte (Castellfollit, Sant Joan i Montagut), el seu departament es comprometia a enllestir abans de finals del 1992 l'avantprojecte de la variant. Davant la petició estatal, els tres consistoris afectats es van espavilar a triar una de les quatre propostes de traçat que se'ls havien presentat. Fa dues setmanes Castellfollit, Montagut i Sant Joan, per aquest ordre, van donar oficialment el seu vist - i - plau al traçat elaborat per l'Alcalde d'Olot, Pere Macias - enginyer -, que fa passar la variant per la dreta del riu Turonell, convertint-lo en la possibilitat més cara de totes les existents, i potser la de més difícil solució tècnica.

## Accidents

Un ferit greu és el balanç de l'accident que va tenir lloc la matinada de dissabte al pont de Les Tries d'Olot, quan un Opel Astra conduït per A. P., de Sant Jaume de Llierca, va sortir de la carretera i va caure al marge, com es veu en la foto. Un acompanyant, A. S., va haver d'ésser internat a causa de les ferides rebudes.

Poques hores abans, a les 12 de la nit, a la pujada de La Solfa, un Dyane 6 va atropellar el conductor d'un ciclomotor, que va resultar ferit.

I a les 10 del vespre, a La Rodona, van col·lidir també un cotxe i un ciclomotor sense conseqüències greus.



## T A V I - T I R A





# Xavier Duran guanya el Marià Vayreda dels Premis Ciutat d'Olot

· R. S.

El periodista Xavier Duran ha estat el guanyador del XXVIè. Premi Marià Vayreda de narrativa, dels Premis Ciutat d'Olot, atorgats dissabte a la nit. L'autor, nascut a Sant Feliu de Guíxols, especialista en temes científics, col·labora amb el programa de TV de Salvador Alsius, a "La Vanguardia" i a "El Temps". L'obra amb què ha guanyat aquest premi ha estat "Perseverància" que, com va explicar el propi autor, és un recull de tres contes. El primer és la mateixa aventura explicada des de diferents punts de vista segons qui la veu. El segon conte són els records d'un empresari madur. La tercera narració, que és la que posa nom a l'obra, són les vivències d'un jove que any rera any veu com es presenta en uns premis literaris i no guanya mai. El premi Marià Vayreda, dotat amb un milió de pessetes i l'edició del llibre per l'editorial Empúries, es va donar a conèixer dissabte a la nit al tradicional sopar dels Premis Ciutat d'Olot. Els altres guanyadors de la nit foren l'escriptora Dolors Garcia, de Vilobí d'Onyar, que va rebre les 200.000 ptes. del premi Caixa de Girona de narrativa per a nois i noies amb la novel·la "Frifrit", que serà publicada per l'editorial Pirène. I el premi Guerau de Liost se'l va emportar Zoraida Burgos, de Tortosa, amb l'obra "El que jo no sóc", també dotat amb 200.000 ptes. i l'edició del llibre per l'editorial Columna. El tradicional sopar dels Premis Ciutat d'Olot també va ésser l'entorn per homenatjar la trajectòria de l'artista, editor i bibliòfil olotí Miquel Plana.



## Pobre Pompeu

· SUSANNA ALSINA

L'organització ho havia previst tot o quasi tot. El pastís sortiria aquest any de l'interior d'una ampolla de cava, al millor estil de La Deu. Sens dubte, els convidats, figures il·lustres de la literatura catalana, quedarien sorpresos. Magnífica idea, pensarien. La cirera que corona el pastís. Mai millor dit, d'altra banda. L'ampolla es va obrir. Primer el suro, després la carcassa, molt lentament. El pastís es va despullar als ulls dels comensals. I la sorpresa, el descàndit: "XVI Edició dels Premis Literaris Ciutat d'Olot." Tot i les corredures, el regidor de protocol de la Corporació no hi va arribar a temps. Més de cent cinquanta persones havien pogut llegir, amb sorpresa, no n'hi ha dubte, les lletres de sucre que el pastisser, amb tota la seva bona fe, m'imagino, havia dibuixat sobre la placa de xocolata. Dues traïdores "ss" abocaven irremissiblement al desprestigi. Com concebre uns premis literaris amb faltes d'ortografia?

Reglaments de normalització? No me'ls acabo de creure.

I és que si aquests dies en Pompeu hagués aixecat el cap... Pobre Pompeu! De llegir, i entretenir-se a comptar les faltes d'ortografia impreses en el programa de la Fira de l'1 de Maig, s'hauria ferit la vista. Pronoms sense h, formes verbals incorrectes com "tenir que"... D'acord, la Fira de l'1 de Maig l'organitzen els Expositors - Amics de la Fira, que prou responsables haurien de ser de no portar un programa a la impremta sense abans, si és que no són lingüistes, donar-lo a corregir. Però les institucions que hi col·laboren, l'Ajuntament, el Consell Comarcal i el Departament de Cultura de la Generalitat, haurien de tenir la suficient cura de saber el que publiquen, llegir-s'ho i rellegir-s'ho. La confiança és agraïda, però no sempre recompensa. I al país no li convenen els pronoms sense h.

## La Fira del Primer de Maig

· R. S.

Des de divendres i fins a diumenge se celebrarà a Olot la Fira del Primer de Maig, organitzada pels "Expositors - Amics de la Fira". El divendres, a partir de les 9 del matí i fins a les 9 del vespre, es podrà visitar el Gran Mercat del Cotxe d'Ocasí, a més de material agrícola, de jardineria, motos, caravanes, llibres i llavors, des del Firal a la plaça Rector Ferrer. Al mateix temps a la Plaça del Mig hi haurà la Fira de la Flor del Regal, al carrer major hi haurà el mercat de les antiguitats, a la Plaça dels Gegants el Mercat de l'Artesania, i a la Plaça del Roser hi haurà instal·lat el mercat del bestiar. Coincidint amb la Fira, a partir de les 10 del matí a la Plaça de Braus hi haurà el segon concurs provincial de doma vaquera a més d'exhibicions de doma lliure. A les 5 de la tarda, a la Plaça Major se celebrarà la III Trobada Sardanista Infantil, a la mateixa hora "corrida" a la Plaça de Braus. El dissabte a les 3 de la tarda, als terrenys de l'antiga estació se celebrarà el concurs - exhibició de motos tot terreny organitzat per Motolot, a partir de les 5 de la tarda, a la Plaça Major, jocs de cucanya organitzats pel grup d'animació "Ni fu ni fa", amb obsequis cedits per la UBO. A partir de les 7 de la tarda, a la Plaça Major, recital de danses tradicionals catalanes per l'Esbart Marboleny. Diumenge, des de les 9 del matí fins a les 8 del vespre es podrà visitar la Fira del Cotxe Nou, on també trobarem caravanes, material de jardineria, llavors, etc. Als terrenys de l'Institut de Formació Professional i al Mas Subiràs demostració pràctica de material agrícola i farratger. Tot seguit començaran les competicions del concurs comarcal d'arada.



## B REUS

**ERC i la Fira d'ERC d'Olot** ha tramès a l'Ajuntament, al Consell, a Fiolot i a Cultura de la Generalitat, una instància en la qual es denuncien una sèrie d'incorreccions ortogràfiques en el programa de la Fira del Primer de Maig, en el qual totes aquestes institucions col·laboren. ERC també fa palès el seu malestar per la manca de criteri a l'hora de dissenyar l'esmentat programa, repartit a totes les llars d'Olot la setmana passada.

**ERC i els toros** El mateix partit ha fet pública de manera oficial la seva posició contrària a les curses de braus. El grup republicà es queixa que la propaganda de les "corridas" sigui escrita en llengua castellana. ERC l'any vinent, demanarà a l'empresa concessionària que faci els cartells en català.

**Vall d'en Bas** El departament de Cultura de l'Ajuntament ha coordinat una sèrie d'actes culturals i lúdics que, amb el nom de "Festes de Primavera", se celebraran des del dia 1 de maig fins al 19 de juny. En aquesta primera edició figuren exposicions, concerts, xerrades i sortides culturals, i esports de pista, entre d'altres activitats. Totes les entitats de la Vall d'en Bas han participat en el programa, que s'iniciarà aquest divendres a les 9 del vespre amb un concert de la coral Amalgama a les antigues escoles de Sant Privat (vegeu Agenda, a la plana 29).

**"Picariques"** Amb el nom de "Picariques", un grup d'olotins està organitzant una associació d'àmbit cultural, cívic i esportiu que es presentarà el proper dia 9 de maig. Per formar-ne part o per informar-se'n cal posar-se en contacte amb el local social de "Picariques", al restaurant Jordà de les Tries.



Una part de les primeres sòcies d'Alba, en l'acte constituent de divendres.

## L'"albada" de les dones garrotxines

Divendres passat es va constituir formalment l'única associació exclusivament de dones que en l'actualitat existeix a la nostra comarca. Amb el nom d'"Alba" el grup pretén *representar, defensar i promoure* els interessos del sexe femení. Entre les vint sòcies fundadores hi figura la presidenta del Consell Comarcal.

**R. E.**

La presidenta provisional de l'Associació Alba de Dones de La Garrotxa, Tura Cos, ha explicat que l'origen de l'entitat es troba en unes xerrades prèvies en les quals van participar algunes de les dones que finalment s'han decidit a fundar-la. Per acabar de concretar les línies mestres de l'associació, van participar com a observadores en el Segon Congrés de la Dona, celebrat a Barcelona a finals del mes de gener. *Hi ha una sèrie de problemes específicament femenins -ha dit Tura Cos- que sovint són difícils d'explicar a algú que no sigui una dona.* Aquest seria el motiu pel qual aquesta vintena de garrotxines s'han decidit a crear "Alba". L'associació procurarà, en primer lloc, per la sensibilització de les dones, ja que en opinió de les promotores *existeix una mena de conformisme que sovint es deu al fet que no hi ha una informació suficient sobre els drets de totes les persones i, per tant, també de les dones.* En aquest sentit, les membres d'"Alba" han recordat les xifres sobre maltractaments a persones del sexe femení, recentment publicades (un 10% de les catalanes se senten maltractades) i ho han extrapolat a La Garrotxa, donant per suposat que també aquí deu existir aquesta greu problemàtica.

### Integració plena

A la nostra comarca es dona l'especial circumstància que hi ha un percentatge molt elevat de dones que treballen fora de casa, i en conseqüència realitzen dues jornades laborals: la del lloc de treball i la de la llar. Això implica, en el parer de l'Associació, que es donin unes problemàtiques molt concretes que impedeixen la plena integració de la dona en la vida social, a diferència de l'home.

A més de la sensibilització, es faran una sèrie d'actuacions adreçades a la formació i l'assessorament. Tot i que en aquests moments encara no hi ha un programa concret -s'haurà d'esperar a l'Assemblea General, prevista per a d'aquí a unes setmanes- es contempla la creació d'unes comissions a través de les quals es canalitzaran les consultes o les activitats.

Paral·lelament, un servei d'orientació dirigirà els casos que es presentin cap als organismes amb poder de resolució. *Nosaltres no podem solucionar res -ha deixat clar Tura Cos-, però podem suggerir a les interessades el camí que han de seguir per solventar els seus casos.*

### Feministes no, gràcies

El mot "feminista" és quasi tabú a "Alba". Les vint fundadores han volgut foragitar aquest qualificatiu perquè la paraula "feminista" avui espanta una mica, s'ha justificat la presidenta. Segons l'Associació, malgrat no considerar-se feministes no renuncien que "Alba" tingui un sentit reivindicatiu i, consegüentment, no descarten denunciar els tractes de desigualtat entre l'home i la dona. Però per a elles el feminisme implica anar contra el sexe contrari, concepte que no encaixa amb els seus plantejaments.

## Les primeres sòcies

L'Associació Alba de Dones Garrotxines la formen de moment vint senyores provinents, bàsicament, de l'administració pública catalana. Entre les membres fundadores abunden sobretot funcionàries de l'Ajuntament i del Consell Comarcal, i un significatiu càrrec polític. Hi ha la secretària del Consistori olotí, Maria Glòria Gou; la recentment renovada dissenyadora municipal, Patrícia Muñoz, i fins i tot la presidenta del Consell Comarcal, Isabel Brussosa. La màxima responsable d'Alba, Tura Cos, fou regidora de CiU a l'Ajuntament d'Olot en l'anterior legislatura. L'ex - Pubilla de la Garrotxa i militant de Joventuts Nacionalistes de Catalunya (branca juvenil de CDC), Mimi Badosa, també n'és sòcia. "Alba" és oberta a totes les dones de La Garrotxa. Per formar-ne part les interessades han d'adreçar-se als antics locals de la Mancomunitat -seu social provisional de l'Associació- situats al Passeig d'En Blay. La quota, a concretar, serà ben assequible.

JOIERIA



RELOTGERIA

LLISTES DE  
COMUNIÓ

c/. Major, 6 - OLOT

REGALS DE COMUNIÓ  
JOIERIA I RELLOTGERIA  
PLANA

REGALS PER TENIR UN BON RECORD



# Tot a punt per a l'Estiu Riu

Com cada any, des d'en fa onze, la Regidoria de Joventut i Esports de l'Ajuntament d'Olot ja té a punt les activitats estiuenques adreçades als més joves. Amb el nom d'Estiu Riu, centenars de nois i noies canviaran la seva vida per a uns quants dies, a partir de finals de juny.

· R. SARGATAL

Tothom qui vulgui participar en les activitats que la Regidoria d'Esports i Joventut de l'Ajuntament d'Olot ha preparat per a aquest estiu, es podrà anar a inscriure a partir del dilluns dia 11 de maig i fins al 19 de juny. Les oficines de la Torre Malagrada seran obertes cada dia -excepte els dissabtes- de 6 a 9 del vespre. Els dos primers dies el servei d'inscripcions romandrà obert fins a les 11 de la nit. S'han organitzat una gran varietat d'activitats per portar a terme tant a Olot com fora de la ciutat.

## A Olot

A la ciutat s'organitzarà l'Esplai per a petits al qual podran participar tots aquells qui tinguin entre dos anys i mig i cinc anys. Es farà a les escoles públiques Malagrada, Volcà Biseroques, Sant Pere Màrtir i Sant Roc, en dos torns, el primer de l'1 al 31 de juliol i el segon del 3 al 28 d'agost.

També es podrà participar al **Multimèdia d'Estiu**, unes activitats esportives organitzades pel Patronat Municipal d'Esports, del 29 de juny al 31 de juliol, en les quals podran participar infants d'entre 6 i 8 anys. Al Centre d'Esplai El Carme s'ha preparat un **Taller de Juguines** per a joves d'entre 9 i 14 anys, del 6 al 17 de juliol.

Els qui tinguin entre 5 i 10 anys podran anar del 6 al 31 de juliol, i del 3 al 28 d'agost, al Pavelló Poliesportiu a participar en el **Centre Lúdic**.

Per a infants d'entre 11 i 14 anys s'ha preparat un **Casal Infantil** als terrenys de l'Estació, del 6 al 31 de juliol el primer torn, i del 3 al 28 d'agost el segon.

## Fora d'Olot

Fora de la ciutat d'Olot es podrà participar en diverses activitats com **Campaments d'Equitació** a la Vall del Bac, del 2 al 10 de juliol, per a joves d'entre 10 i 13 anys, i del 13 al 21 de juliol per als qui tinguin de 8 a 10 anys.

També és previst fer **cinc dies de campament a Riudaura**. El primer torn serà per als qui tinguin entre 9 i 11 anys, del 6 al 10 de juliol. I el segon, del 13 al 17 de juliol, per als qui tinguin entre 6 i 8 anys.

També es dona l'oportunitat d'anar a la **Granja Escola** del Mas Colltort de Sant Iscle, de l'11 al 20 de juliol, per a tots aquells qui tinguin entre 8 i 13 anys.

S'ha pensat també en els qui visquin el seu **primer campament**. Es farà a Riudaura en quatre torns: del 17 al 19 d'agost els qui tinguin entre 12 i 14 anys, del 20 al 22 d'agost els qui tinguin entre 10 i 12 anys, del 24 al 26 d'agost els de 8 a 10 anys, i del 27 al 29 d'agost per als de 6 a 8 anys.

Hi haurà una aventura a la ciutat del Pirineu Nord -Català agermanada amb Olot, **Tuir**. És pensada per a



Un grup de mainada en una edició anterior de l'Estiu Riu.

joves d'entre 9 a 13 anys, del 20 al 28 d'agost. Hi ha programada una aventura a l'**Alta Garrotxa**, on es practicaran esports d'aventura de muntanya com la BTT, rappel, espeleologia, descens pels rius, nits amb tendes, refugis i vivacs. Aquesta activitat va destinada a joves de 13 i 14 anys, del 17 al 24 d'agost.

Del 16 al 27 de juliol, per a joves d'entre 14 i 18 anys, hi ha pensada una **Ruta Jove Garrotxa - 92** on es faran rutes a peu, i també es passaran nits amb tendes, refugis o vivac.

Hi ha programada una excursió a l'**Expo 92** del 18 al 26 de juliol, per als joves que tinguin entre 14 i 18 anys. Hi ha vint places per ocupar amb alumnes d'Olot i vint amb alumnes de Tortosa. L'allotjament es farà al càmping de la població veïna de Sevilla, Dos Hermanas. Hi ha previstos dos intercanvis, un amb la ciutat de **Tortosa** i l'altre amb **Normandia** (França). La primera part de l'intercanvi serà del 4 a l'11 de juliol a Olot, i la segona de l'11 al 18 de juliol a Tortosa. Hi podran participar els joves d'entre 13 i 16 anys. L'altre intercanvi, amb **Normandia**, també serà en dues fases, del 5 al 16 de juliol a Olot, i del 16 al 26 de juliol a Normandia, per a tots aquells joves que tinguin entre 13 i 16 anys.

## Primera Festa de Primavera a Olot

· R. S.

Dijous passat el Centre d'Iniciatives Turístiques, CIT, i l'empresa Joan Planas, van fer la presentació de la primera Festa de Primavera. Els actes se celebraran en un envelat de més de 600 m2 emplaçat als terrenys de l'antiga estació, i seran gratuïts per a tothom. La Festa s'iniciarà el proper divendres dia 8 i durarà fins el següent diumenge, 17 de maig. El CIT va projectar la celebració d'aquesta Festa creient que feia falta *ja que durant aquestes dates, en què encara han de començar les festes de pobles i barris, es notava una mancança*. Segons va manifestar Jaume Planas, de l'empresa promotora d'espectacles Planas, aquesta Festa pot atraure a la ciutat d'Olot més de 40.000 persones, tant de la comarca com de fora. Responsables del CIT van assegurar que aquesta gran atracció de públic beneficiarà diversos sectors d'Olot com el comerç i els restaurants, ja que serà un atractiu turístic més.

La festa començarà el divendres dia 8 a les 7 de la tarda i no parará fins a les 5 de la matinada, i així cada dia. S'hi podran veure actuacions per a tots els públics, pallasos, cançons, cercaviles, jocs per als infants, ballades de sardanes... I a les nits es podrà ballar a ritme de música ben variada: rock, de grups "rocieros", mexicans... a més de dedicar dues nits a la festa de la cervesa. Els actes van del divendres fins al diumenge, però la segona setmana la gresca començarà el dijous amb un espectacle especial sorpresa. L'últim dia serà dedicat a la màgia, els infants en podran aprendre a l'"Escola de Màgia", i més tard hi haurà l'actuació del Màgic Xevi i d'altres artistes convidats. Els organitzadors asseguren que la diversió i l'entreteniment són assegurats amb espectacles d'un gran interès. Es previst que els grups que actuïn siguin de la màxima qualitat. Així doncs, podrem veure en viu artistes que han vingut al nostre país per enregistrar programes de televisió, participar en importants gales, etc.

# BRUMAT



**"El Soroll"** Divendres passat es va presentar el número 7 de la revista "El Soroll de les Fonts", editada per l'Ajuntament de Sant Joan les Fonts. La revista té 28 planes, dedicades principalment a temes divulgatius, tot i que en la secció "L'Ajuntament informa" es publica el resum de les conclusions de l'auditoria. També s'expliquen les activitats dutes a terme i les previstes per les diverses entitats del municipi, i es dediquen unes planes a les arts plàstiques i les lletres. En l'editorial, signada pel director, J. Carles Gómez Cacho, es desitja que *el primer aniversari de l'arribada del nou Consistori marqui el final d'una història de tensions i desavinences (a la Casa Gran) de la qual molts santjoanencs estem cansats.*

**"Telyco"** Avui dijous s'inaugurarà a Olot una delegació comercial de l'empresa "Telyco", pertanyent a Telefònica. En les noves dependències, situades al Passeig d'En Blay n.º 17, hi haurà un locutori i un servei de fax públics. "Telyco" es dedica a la distribució d'aparells de telefonia en general.

**Montagut** Un grup de veïns de la població de Montagut s'han queixat per les referències favorables al consum d'alcohol que conté el programa de les festes del Roser, segons informava dimarts Diari de Girona. En el text s'inclouen slogans com *La gent, quan va torrada, circula per mà contrària. Tingueu-ho en compte o torreu-vos tots. Abans de sortir del Casal passeu pel mamòmetre per veure si aneu prou tous o A partir de la 20na. consumició hi haurà un 10% de descompte.* Un portaveu de la comissió de festes replicava assegurant que *la finalitat del programa és fer-lo alegre i simpàtic.*

## Setmana d'homenatges



Dijous, divendres i dissabte l'Ajuntament d'Olot va celebrar diversos actes de reconeixement i homenatge a ciutadans que s'han distingit de manera especial. Dissabte al vespre el literat Joan Teixidor fou la persona homenatjada, en un Saló de Sessions ple de gom a gom, en el qual era present una representació de la família de l'homenatjat. Durant l'acte l'escriptor local Lluís Busquets (a la foto) va dissertar sobre la personalitat del poeta recentment desaparegut. Posteriorment, les autoritats i el públic assistent van descobrir una placa al carrer Bellaire, 4, lloc de naixement de Teixidor. El mateix dissabte es va fer l'homenatge al bibliòfil Miquel Plana, al qual van assistir un gran nombre de personalitats vinculades al món artístic de La Garrotxa. El parlament va anar a càrrec de la directora del Museu d'Arts Gràfiques de Barcelona, Pilar Vélez (en la segona foto, Miquel Plana entre el regidor de Cultura i l'Alcalde). Divendres li va tocar el torn a l'investigador Manuel Grau, que va morir fa pocs mesos. A l'acte hi assistiren els seus familiars directes i, entre d'altres, el professor de filosofia de l'Institut Infanta Isabel de Barcelona, Josep Alenyà, que va pronunciar una conferència a l'entorn de Manuel Grau. En la foto, la vídua Grau al costat de l'Alcalde i el vice-president del Parlament.

El dia abans s'havia iniciat aquesta sèrie d'actes amb un reconeixement a un grup d'alumnes i al seu professor, de l'Institut de Batxillerat Montsacopa, en haver estat guardonats per la Generalitat per un treball de recerca sobre el Cançoner de Batet de la Serra (foto inferior).

Per a ahir dimecres al vespre era previst l'acte d'homenatge a l'escriptor Ricard Jordà, organitzat en principi per a una setmana enrerà. En el proper número us n'informarem.

JOIERIA



RELOTGERIA

LLISTES DE  
COMUNIÓ

c/. Major, 6 - OLOT

ESCOLLIU ARA EL VOSTRE REGAL  
DE COMUNIÓ

JOIERIA I RELOTGERIA PLANA

US EL RESERVARÀ





**TEISA** A partir de demà divendres TEISA estrenarà una sèrie de variacions i ampliacions en diferents línies. D'Olot a Girona se n'hi afegeixen tres de noves, i a la inversa dues. A més, es posa en marxa una línia nova cap a Santa Pau i Mieres, els dies de mercat, igual que com cap a Riudaura. Durant el curs escolar TEISA posarà autocars d'Hostalets i Maià de Montcal cap a la capital garrotxina. També s'estrena una línia nova cap a Lloret de Mar passant per Sta. Coloma de Famers. Totes aquestes variacions són fruit del conveni signat entre el Consell Comarcal i TEISA a fi de millorar la cobertura de transport de viatgers a La Garrotxa. Per a principis de juny, és programat l'inici de l'anomenat "transport a la demanda" consistent a fletar autocars per cobrir viatges puntuals de zones amb pocs habitants. El conveni forma part del Pla de Serveis de Transport de Viatgers previst en el Pla General de Muntanya.

**Objectors** Un veí d'Olot, D.M.G., ha estat el primer català a qui s'ha jutjat per negar-se a fer el servei social substitutori de la "mili". En la vista feta dimarts a la sala d'afers penals nº 1 de Girona, la fiscal ha demanat quatre mesos d'arrest. D.G.M. es va declarar objector de consciència i no va fer el servei substitutori a l'Hospital de St. Jaume perquè era incompatible amb els seus estudis.

**Arqueologia** Un equip d'arqueòlegs ha localitzat un poblat neolític (època dels primers humans sedentaris) a la zona de Pratsellosa, prop de Sadernes. Han calculat que el jaciment correspon a 4.000 anys abans de Crist.

## Premis literaris del Casal d'Avis

El dia de Sant Jordi es van atorgar els guardons de la setena edició dels Premis Literaris del Casal d'Avis de l'ICAS d'Olot. En la modalitat de narrativa el guanyador fou Pere Vilà i Soler per "Del solstici a l'equinocci". En el concurs de "Costums i tradicions" el primer premi fou per a Caterina Mitjà i Marcé amb l'obra "Catalunya mil·lenària". I en el premi de Poesia el

principal guardó fou per al titolat "La Garrotxa", de Ramon Noguer i Fàbrega. A l'acte d'atorgament hi foren presents diverses personalitats vinculades al món dels casals d'avis, així com la regidora de Serveis Socials i presidenta del Consell Comarcal, Isabel Brussosa. Tots els autors que van aconseguir algun premi al final de l'acte van posar per als fotògrafs.

## Carreteres

· JOAN BARRIL

S'està posant de moda la publicació de llibres amb fotografies antigues de paisatges actuals. De sobte les ciutats han descobert que tenien una història de la vida quotidiana acumulada gràcies a la feina dels fotògrafs. A Olot el llibre "Anem a Vila" és un bonic i eficaç exemple d'aquesta memòria que ara torna. Es contrasten els paisatges antics amb les mateixes escenes fetes des del mateix punt de vista però amb setanta o noranta anys de distància. La fotografia de l'esquerra és l'antiga, la de la dreta la moderna. És el nostre personal *Big - Bang*, l'origen de tot allò que som, la petita arqueologia a l'abast de la mà. Amb una fotografia de fa cent anys les persones s'han difuminat, però encara queda aquella casa, es veu com han crescut els arbres i ens conforta contemplar com els nostres ancestres van poder veure la mateixa línia del Pirineu, la mateixa fageda, el mateix perfil inconfusible del Puigsacalm, com si no ens haguéssim mogut d'aquí i les persones fóssim sempre la mateixa persona amb la cara i el vestit adaptat a l'època.

Però les fotografies demostren que la ciutat creix i que allà on hi havia un gual ara hi ha un pont, i que allà on pujava un camí amb carros de bous ara hi ha una carretera asfaltada per on circulen unes quantes furgonetes. L'evolució de les ciutats es basa precisament en aquests canvis dels mitjans de

comunicació. A vegades són carreteres estretes, altres són autopistes i eixos transversals. Totes, però, uneixen, comuniquen, porten prosperitat i probablement treball.

L'isolament converteix els pobles perfectes en peixeres experimentals. Probablement sense carreteres viuríem en el país de les meravelles a condició, però, que altres pobles menys meravellosos ens deixessin a la porta la roba i els queviures, ia tele i el cubata. Algú potser dirà que es pot viure sense tot això i que no cal intercomunicar les ciutats i que el comerç és una activitat intrínsecament perversa i que la General Motors és en realitat la que mana al món.

El nostre petit món, no obstant això, encara és susceptible de millora. I quan no ens volem mullar els peus en creuar un riu es construeix un pont. I quan es vol anar més enllà si es pot es forada una muntanya. Per això oposar-se a la iniciativa del túnel de Bracons és un intent respectable però menut de quedar-se a la fotografia de l'esquerra. Les carreteres, com les llengües i com tot allò que pressuposa comunicació, no són dolentes per elles mateixes. N'hi ha de ben fetes i n'hi ha de mal fetes. N'hi ha que serveixen per a oprimir i n'hi ha que serveixen per a avançar. Ja sigui amb carro o amb General Motors.

**BRUMAT**

CRISTALLERIES

26 21 16



# Cubeles: "Els intel·lectuals haurien d'ésser més respectuosos amb la cultura popular"

Manel Cubeles, membre del consell assessor de Cultura Popular de la Generalitat, recorda en la següent entrevista el paper que la dansa tradicional ha tingut en el ressorgiment nacional català, refusa que aquest món sigui el "parent pobre" de la Cultura, i demana als intel·lectuals un major respecte per als esbarts i les colles sardanistes. Cubeles, de setanta - un anys, assessora l'Esbart Marboleny.

· R. ESTEBAN

**-Per què creu que els esbarts i les danses tradicionals són considerats els parents pobres de la cultura catalana?**

Jo no estic gaire d'acord amb això. El món dels esbarts i els sardanistes és el que té més densitat d'actuacions i de nombre de participants entre els col·lectius culturals de Catalunya. Si fos un partit polític serien els amos indiscutibles del país. Ara bé, és cert que hem sortit de quaranta anys de dictadura, i això no es pot oblidar. Aquestes entitats han aguantat gràcies a una sèrie de gent que ja som grans, i tot just ara estem assimilant la incorporació de noves generacions. És curiós: en un moment en què se sol dir que l'Administració ens maltracta, resulta que hi ha més dansaires que mai, més esbarts que mai, més colles sardanistes que mai. A més, jo crec que hem millorat des del punt de vista de qualitat... Ara bé, hi ha una crisi que crea un aparent desordre en les demandes que aquestes entitats fan a les institucions. És una crisi del que han de fer, de com han de servir la societat i el seu paper de cara al futur. És a dir, ballar per ballar, fer castells per fer castells, això només s'ho poden permetre països com Suïssa o Suècia, que ja són consolidats.

**-Per tant, a les entitats de cultura tradicional els hauriem d'atribuir un paper social?**

Són unes entitats que han de superar la seva crisi pensant en la seva transformació en entitats de serveis socio - culturals. Els esbarts i les colles aguanten i propaguen el testimoni d'una singularitat. De la mateixa manera que defensem la normalització del nostre idioma, hem de pensar que promovem la nostra manera d'ésser a través de les danses.

**-La majoria d'activitats culturals d'aquest país sobreviuen gràcies a les subvencions institucionals. Creu que és just?**

Mira, en qualsevol país, amb qualsevol model polític, existeixen aquestes ajudes. Ara s'han posat de moda els mecenatges, els sponsors... És una circumstància comuna a molts països. S'ha de tenir clar que no es pot demanar a les institucions res que sobrepassi la seva normal actuació, perquè acabariem fent com en el franquisme i el seu paternalisme. Jo pregunto: és que les entitats pensen viure a través d'aquest sistema, diguem-ne, totalitari? A mi el que de veritat em preocupa és la qualitat. Creus que una orquestra del Liceu ha de contractar romanesos, quan el Conservatori Municipal de Música de Barcelona té prop de trenta mil matriculats? Les nostres institucions han atacat problemes immediats, però els problemes d'infraestructura no. Confio que en aquesta nova legislatura s'anirà de cara a consolidar aquest aspecte. Si els ciutadans del futur no tenen clar cap



a on anem i què volem, malament. En resum, si les entitats culturals volen rebre recursos, han d'oferir quelcom a canvi.

**-No és cert, però, que si no fos pels ajuts de l'Administració la cultura popular ja hauria desaparegut?**

Els pressupostos que es dediquen a la cultura popular són una part dels que es dediquen a salvar el cinema, salvar el teatre... Mira, la sortida econòmica per a la cultura catalana està que d'una punyetera vegada Madrid es decideixi a tornar-nos la part que ens correspon dels diners que ens treu als catalans a través dels impostos. Quan això passi, ja veurem aleshores com els catalans ens sabrem administrar els nostres recursos.

**-A vostè se li atribueix la reforma de les danses tradicionals catalanes. Creieu que els canvis s'han consolidat?**

De mi se n'ha fet una mica de llegenda, potser perquè vaig crear l'Esbart Verdaguer. En realitat va néixer gràcies a una sèrie de circumstàncies, nosaltres no vam fer res més que canalitzar el sentiment de Catalunya a través de la dansa, un llenguatge universal. Vam trencar amb uns models arqueològics que situaven la cultura tradicional catalana exclusivament en el món rural, i vam donar vida -amb criteri- a un revulsiu per a l'autoidentificació dels catalans. Respecte al que em preguntes, et diré que estic parcialment satisfet, però no acabo de veure clar el futur. Per això no crec que ens haguem de precipitar a crear un Ballet Nacional, com es demana des d'alguns sectors.

**-Malgrat aquesta lectura tan positiva que fa del món de la dansa tradicional, el cert és que aquest ram ha tingut sempre mala premsa.**

Ès que hi ha una cosa ben curiosa. La mala premsa és producte de la post - modernitat. Hi ha els pseudointel·lectuals que han catalogat de "cultureta" la feina dels esbarts. Mira, en un moment determinat un poeta de renom va fer un comentari sarcàstic de la sardana, i l'historiador Josep Benet el va rebatre dient que "el poble senzill també té les seves armes per demostrar la seva catalanitat, i en un moment difícil de la Història, els esbarts, els sardanistes, van complir amb la seva feina". No es pot menysprear ningú. Ells, en el seu estadi, són Catalunya. Que els intel·lectuals facin la seva feina, i de la mateixa manera que els esbarts respecten els intel·lectuals, que aquests respectin també els sardanistes i els esbarts.

**-Per què deu ser que solem relacionar el món de la cultura tradicional amb les opcions polítiques de dretes?**

En primer lloc, amic meu, com que vinc d'una família modesta de muntanya, no entenc què són les dretes i les esquerres. Com tampoc no entenc com la senzillesa del missatge evangèlic de Jesucrist - "Estima el proïsme com a tu mateix" - els teòlegs me l'han complicat tant. Jo entenc que només hi ha una manera de fer política: fer-la ben feta, servint tot el poble. Crec en els homes que em demostren que fan les coses ben fetes. I en els esbarts hi ha gent de tota mena, els ballen i no parlen de qui votaran. No s'ha d'embolicar la dansa amb la política.

**-Permeti'm que li pregunti què hi fa un personatge com vostè a l'Esbart Marboleny.**

Només et diré una cosa. Tinc setanta - un anys, he viscut molt i he vist en el Marboleny allò que crec que han de tenir totes les entitats de cultura tradicional. No ballen per ballar, sinó que volen servir la societat garrotxina i totes les comarques gironines. Ells creuen fermament en el paper de servei socio - cultural.

## Una densa biografia

Manel Cubeles i Solé, nascut a Barcelona fa setanta - un anys, és membre de la comissió assessora de Cultura Popular de la Generalitat. La seva opinió -asseguren a la plaça de Sant Jaume- és de les que s'escolten amb més atenció al Govern català. Cubeles ha treballat en el món de la ràdio (va ésser cap d'estudis de Ràdio Nacional a Catalunya, director de diversos programes i guionista de diferents espais d'àmbit cultural), la televisió (primer regidor dels estudis de Miramar de TVE, i responsable dels primers programes en català), la dansa (primer director de l'Esbart Verdaguer i fundador de l'Obra del Ballet Popular), i el teatre (és autor de muntatges al Liceu, al Palau de la Música Catalana, al Saló del Tinell, etc.).

Guardonat amb la Creu de Sant Jordi de la Generalitat i amb les medalles de la Fundació Jaume I, de l'Ordre del Ballet Popular, i de la Pau de les Nacions Unides. Actualment col·labora amb l'Esbart Marboleny com a assessor.



# EL CAFÈ NOVETATS

*El senyor Vila, sempre atent am sos parroquians (...) el diumenge últim ne donà un altre concert al seu cafè - restaurant "Novedades". (REVISTA D'OLOT, 1 de setembre de 1907, pàg. 359).*

**A**

finals del mes d'agost de l'any 1907 obria les portes al públic el que un dia fou el popular i concorregut Cafè Novetats. Quan es va inaugurar es titulava "cafè - restaurant", però el cert és que el servei de restaurant no va durar pas gaires anys.

L'establiment era emplaçat en una casa d'estil modernista projectada el 1905 per l'arquitecte municipal Alfred Paluzie i Lucena. La casa encara avui subsisteix, sense que res no hagi fet malbé ni la seva estructura inicial ni la seva decoració. L'edifici pot presumir d'ésser un dels més elegants i més ben situats de la ciutat: En ple Passeig d'En Blay, núm. 61, dona a tres carrers i una façana mira fit a fit la del temple parroquial de Sant Esteve.

La construcció -enrunant un habitatge sense cap relleu- va anar a càrrec del senyor Gaietà Vila (un senyor amb classe i dotat d'una simpatia a prova de bomba), amb l'ajuda econòmica d'una senyora molt rica que -si no ens han mal informat- vivia a Barcelona o n'era.

El senyor Vila, una vegada acabada l'edificació d'aquella casa tan bonica, va instal·lar-se als baixos de l'esmentat cafè - restaurant fent totes les cucaveles possibles per atraure la primera clientela i acreditar l'establiment.

Pel setmanari citat sabem que l'esmentat propietari de l'edifici i negoci *sempre atent am sos parroquians i desitjós de complaure'ls sempre am tot lo qu'ell pugui, a més a més dels dos concerts instrumentals del dia de l'inauguració de son establiment, que foren un aconeteixement, el diumenge últim en donà un altre, corrent la seva execució a carrec del sextet compost per tres violins, contrabaig, flauta i piano (...) obtinguent-hi bons aplaudiments de la concurrència.*

Aquest senyor Vila, que sembla que de senyor en venia de mena, va regentar el cafè fins que el va traspasar, amb la venda de l'edifici, al senyor Baudili Aulina, i d'aquest va passar, tot plegat, al seu fill Ramon Aulina i Surroca.

El Cafè Novetats, com a cafè, va ésser el millor que va tenir Olot, potser pel seu privilegiat emplaçament. La seva terrassa sobre del Passeig d'En Blay era una veritable troballa.

Per regla general les terrasses dels cafès tenen la gran virtut de propiciar les tertúlies a l'aire lliure i donar un acolliment cordial a la clientela, de manera que qualsevol qui s'hi assegui ja no se n'aixecarà mai més.

La terrassa del Novetats gaudia de tots aquests avantatges, i ben aviat es va convertir en el punt de reunió de totes aquelles persones que, tenint la seva feina, es podien permetre el luxe de passar-hi totes les estones que volien. Per les tertúlies del Cafè Novetats hi vam veure desfilar les més diverses d'aleshores: aquelles que no deixaven res per verd i que animaven les hores mortes de cada dia. De vegades els contertulis d'aquelles nostàlgiques tertúlies es barallaven aferrissadament per, després, fer-se tota classe

d'alegries. Eren reunions d'olotins distingits que sabien viure bé i honestament, sense fer mal a ningú, però que - al mateix temps- despoticaven contra tot allò que, en un moment donat, els passava pel cap. Tant li feia parlar de política com de futbol; era el mateix discutir temes eclesiaístics com qüestions teatrals! Tant era pontificar sobre el tema més enrevessat com picar l'ullet a la noia vistosa que creuava el carrer.

Els dies en què al Firal es ballaven sardanes la terrassa del Novetats s'omplia de gom a gom i els cambriers no eren a temps per servir gasoses amb cervesa o "mantecados" de vainilla, cafès o "carajillos".

El dilluns la pagesia de la comarca tancava negocis a les seves taules de cafè, i l'olor del camp, del fenc, dels xais, eugues, cavalls i tartanes es feia l'amo de l'establiment. El Cafè Novetats era una mica de tothom, perquè tothom s'hi trobava com a casa seva. No era un club, ni un casino de senyors engomats i primfilats, que prefereixen apartar-se una mica de la gent de carrer, dels botiguers espavilats o dels obrers de les fàbriques renoueres.

Jo recordo, encara que vagament, la tertúlia diària que presidia, amb tota la seva autoritat artística, el senyor Martí Casadevall; recordo també clients tan addictes com l'"Adolfo" Puig o en Ciset Agustí, en el seu temps personatges mítics de la ciutat.

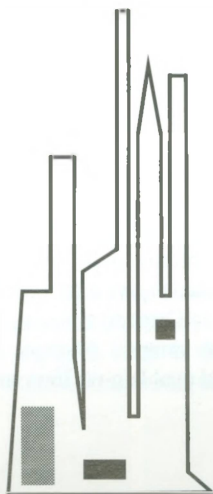
No puc oblidar tampoc la presència dels amics Pepito Serra i Lluís Casademont que, allà, fumaven uns cigars com unes catedral. Eren, tots plegats, autèntics culs de cafè, festius, amables, educats i amb una mica de son enganxada als ulls, perquè també solien ésser noctàmbuls empedreïts.

Era un altre Olot! Un Olot el centre del qual molt bé podria haver estat la terrassa del Cafè Novetats! Un cafè instal·lat dins d'un edifici modernista per acollir-hi els últims modernistes olotins, passats per aigua, de la nostra ciutat. Un cafè que definitivament -els darrers anys havia canviat el seu aire peculiar- es va evaporar l'any 1973, deixant a dins un bocí amable de vida olotina.

ALEXANDRE CUÉLLAR  
I BASSOLS



135  
DOBLE  
15



La terrassa del Novetats gaudia de tots aquests avantatges, i ben aviat es va convertir en el punt de reunió de totes aquelles persones que, tenint la seva feina, es podien permetre el luxe de passar-hi totes les estones que volien.

LLETRES



# ELS CONTROVERTITS

# Premis Ci

· MOLI

Els anys setanta apareix a Olot un grup que inaugura un important moviment crític i d'obertura ideològica, el qual dóna un cop d'estat en el si del setmanari "Misión" i assolix la direcció d'aquest mitjà. Aquesta gent aviat es desenganxa dels Premis i passa a fer una oposició al certamen, que titllen d'oficialista, elitista i carca. En fi, els Premis ara són de dretes. La Comissió decideix continuar endavant considerant que si realment fos cert el que es diu, no ho és menys que el que importa és mantenir-los. Hi ha tota una estructura muntada, unes subvencions fixes que ha costat d'assolir i que si es perden ja mai no es recuperaran. Es passen moments desagradables quan es demana a algunes patums que acceptin presidir el Jurat, i ens trobem que l'oposició -els nous caps del setmanari "Misión"- els han anat a explicar que els qui formen la Comissió són gent que escriuen al setmanari franquista o ex - redactors de la "Misión" de manifesta addició al règim. És el cas de la Mercè Rodoreda, que se'n desdeix després d'haver acceptat, o d'en Badia i Margarit, encara que aquest argumenta que ho fa com a resposta al fet produït a rel del frustrat homenatge al Dr. Danés. Penso que quan, en aquell moment, tota la gent que d'alguna manera érem involucrats en el fet cultural olotí no vam dimitir, fou perquè estàvem fora dels nostres cabals o cagats de por. Triïn. És l'espectacle més trist i lamentable que mai hagi protagonitzat un Ajuntament a Olot. Per altra part, potser va ésser una venjança del destí, ja que l'homenatge el promogueren els mateixos que l'havien empresonat acabada la guerra. I això potser era massa. Corria l'any 1972; en faltaven tres encara per a la mort, al llit, del Sr. general. Com va dir un respectable acadèmic, la guerra a Olot encara no s'havia acabat. Encara en època franquista els Premis reberen una notificació del jutjat ja que un habitual concursant havia fet una denúncia descontent del veredict, que no l'havia premiat a ell. Fou l'anècdota més divertida d'aquells temps, i potser aquesta mica de picabaralla ens motivà per continuar endavant. Pensar que algú podia, sense haver llegit el text guanyador, dir que el seu era millor, era com una mena de meravella que ens deixà a tots bocabadats. I més quan va resultar que actuà allisonat per un membre de la pròpia Comissió. Realment, fou una de les coses més divertides que he viscut.

Els últims anys del franquisme, poques novetats. Els sopars continuaven semblant convencions bancàries. S'havien creat i anul·lat premis dintre les convocatòries. Continuaven existint els mateixos problemes



El Sr. Ferrusola fou un assidu assistent als Premis. Aquesta seria una de les últimes convocatòries pre-democràtiques.

greus del principi: falta de diners, que la representació dels Premis de Teatre havia agreujat fins a cotes insospitades, cosa que venia a demostrar, una vegada més, el que més tard també es veuria en les setmanes culturals: que els olotins sempre han ignorat els Premis. No es trobava un camí per editar les obres guanyadores... i no hi havia manera de popularitzar la festa, a pesar d'alguns intents que no van reeixir.

En l'àmbit de la premsa les coses havien canviat: la redacció de l'"Arriba España", que ara se'n deia La Garrotxa -degut que un setmanari de Castella portava el mateix nom i s'havia hagut de canviar, providencialment, perquè ja començava a fer riure aquest títol enmig de la Catalunya Vella-, ens havíem passat amb armes i bagatges a l'"Olot -Misión", al qual la nova línia encetada obrí

un camí de prestigi a tota la província, i el setmanari de les "FET y de las JONS" tenia d'encarregat un home de provada fidelitat a la doctrina que defensava el seu director, l'Alcalde Malibrán. De fet, aquest i en Pagès, que era el redactor en cap del que ens referim, foren de les úniques persones que es mantingueren en el seu lloc i que foren conseqüents a la mort del dictador. En aquest aspecte, mereixen tot el respecte.

Amb la mort, al llit, del general, començà un procés del qual altre cop només fórem espectadors. el regal d'una democràcia per capítols que encara ara, setze anys després, no s'ha acabat de fer. "La Garrotxa" fou pràcticament oferta en usdefruit a un noi llavors desconegut prèvia la firma d'un complicadíssim paper segons el qual ell era l'amo, però no l'era per si de cas les coses es



# ciutat d'Olot



La democràcia portaria cares noves al certamen. Ramon Sala, senador per CiU en els primers Premis després de la dictadura, s'adreça als assistents.



Joaquim Danés adreça unes paraules d'homenatge a l'Alexandre Cuèllar.

mantenien dintre d'una línia favorable al "Movimiento" el poguessin recuperar. Curiosament, una de les clàusules, segurament redactada per l'advocat Sr. Armengol, falangista de pro i enemic personal meu aquells temps, establia que cap membre de la família de l'impressor no hi podia escriure. El paper és antològic. A través d'ell es pot verificar el comportament de les rates quan el vaixell s'enfonsa. Amb els primers ajuntaments democràtics assoliren la regidoria de Cultura membres de la redacció "rebel" de "La Misión", ara "Oloti", i entraren en la Comissió dels Premis, que ara es convertirien en una convocatòria clarament esquerrana. Així passaren de boicotejar presidents a buscar-ne. Es pensà a aprofitar la festa per homenatjar un olotí il·lustre. El primer fou en Gil Vidal, home de reconeguda

trajectòria progressista, exiliat del franquisme i del qual guardo un record immillorable, igual com de la seva filla i del seu gendre, recentment desaparegut, que acabarien instituint un Premi dintre la convocatòria. Del primer al tercer Ajuntament democràtic, assistim en un lent però eficaç "cop d'estat" convergent. Seguim un programa claríssim d'assolir tots els ressorts de tot tipus per tal de fer semblar realitat la mentida que Catalunya són ells, els convergents, que assolirien una escandalosa majoria en les penúltimes eleccions, relegant aviat el govern a l'oposició, i entre els estaments on desembarquen hi ha els Premis, dels quals fan desaparèixer tota la gent que els molestaven, entre ells el qui escriu aquests textos. A cap de nosaltres no se'ns dona la més petita explicació. La mala educació del nou govern

municipal sustentada per la seva prepotència, és total.

Aboquen al carro diners en quantitat, cosa que fa que ja no calgui anar als bancs en busca de socors. Els Premis tornen a ésser oficialistes d'un partit clarament conservador. El que passa és que tota una història de vint-i-cinc anys ha creat un cert prestigi que cap partit no està disposat a rebutjar, i com que la ciutat, el poble, sempre ha viscut d'esquena als Premis, aquests és probable que continuïn fluctuant segons qui governi. Mentrestant a la ciutat d'Olot el panorama, pel que es refereix als mitjans de comunicació, és absolutament dramàtic. Desaparegut, perquè tampoc no va trobar mai el seu espai en la societat de la post-dictadura, "L'Oloti", víctima d'ell mateix i d'una situació de boicot total per part dels qui aspiraven a fer desaparèixer tota oposició i amb la total inèrcia d'aquesta per defensar el seu mitjà de comunicació, la informació quedà en mans d'una sola persona que, increïblement, no va saber fer una premsa oberta i es limità a fer el joc de Convergència i Unió, fet que seria determinant perquè es creés la necessitat d'un nou setmanari. Però mentrestant passen uns anys, en aquest aspecte absolutament eixorcs. La història de com "La Comarca" passa a Convergència i més tard a mans particulars, és del tot rocambolesca i és una història que no pertany a aquest guió.

Avui els Premis, en la seva estructura formal, han millorat d'una manera notable. S'han trobat editors, tenen diners. Es posen els membres del Jurat que calgui i fins i tot se'ls paga, sense preocupacions per les despeses. Amb l'arribada al Consistori, com a responsable de l'Àrea de Cultura, d'en Pere Serrat, un membre de la Comissió, estem convençuts que encara la situació serà més brillant. L'Arcadi Vilanova continua la seva lluita sorda, essent l'home insubstituïble en tot el procés. S'ha recuperat en Francesc Casas, redactor en cap d'aquella "Misión" amb la qual vam pactar els Premis. Continuen gent com en Gelada, un model de dedicació, i altra gent nova i veterana que faran que els Premis avancin i que potser un dia aconseguixin aprovar l'assignatura pendent: que Olot visqui els Premis.

Pel que fa a dades concretes, remeto el lector al llibre de Ricard Jordà i Güell "Vint-i-cinc anys de Premis Ciutat d'Olot" que d'una manera racional i correcta passa revista a la història dels Premis, i que esdevé la seva obra pòstuma, la qual imprimirem ara fa un any just amb l'amic ja definitivament tocat per la greu malaltia que se l'emportà en plena maduresa creativa.

El meu article no passa d'ésser una visió personal i una reflexió que intenta posar sobre la taula les curioses circumstàncies que envolten els Premis des de la seva vessant evolutiva, enmig d'una societat que ha anat canviant, segons els esdeveniments, la seva apreciació sobre aquest Certamen. Potser un reflex vàlid d'aquestes dècades de canvi que ens ha tocat viure.



# CINEMA

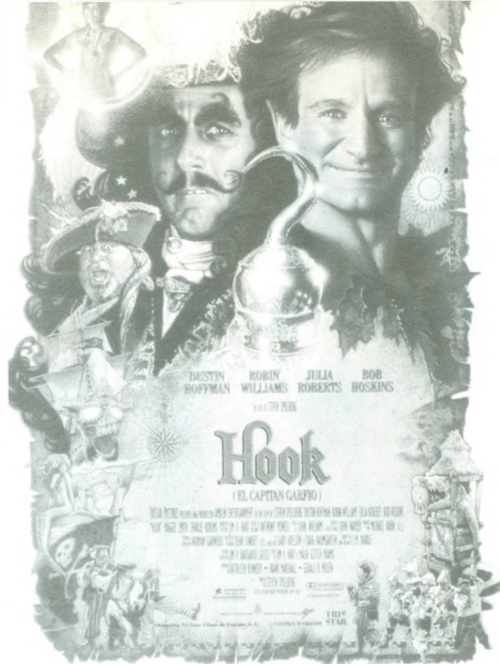
·MANEL PUIG

## Hook

**Director:** Steven Spielberg. **Fotografia:** Dean Cundey. **Guió:** Jim V. Hard i Malia Scotch Marmo. **Música:** John Williams. **Intèrprets:** Dustin Hoffman, Robin Williams, Julia Roberts, Bob Hoskins.

L'argument del film crec que varia una mica de la típica història que havíem llegit de petits. Aquí se'n explica com un executiu que cobra el que necessita, que té una dona perfecta i dos fills, ha de despertar de nou la seva part aventurera de nen per poder-los rescatar de les mans del capità Garfi en el llunyà país de "Mai més". Ell havia estat en Peter Pan, però en fer-se gran el seu cor de nen quedà arraconat i oblidat. La campaneta (Julia Roberts - Roberts Woman) l'ajudarà a despertar de nou.

Capità Garfi? Dustin Hoffman, un actor sagrat i consagrat amb títols en la seva filmografia com "Kramer contra Kramer", "El pequeño gran hombre", "Tots els homes del president", etc., una llarga llista d'èxits d'interpretació.



Però d'aquesta pel·lícula qui té més prestigi que el director, el renomnat Steven Spielberg, expert en pel·lícules de ciència - ficció? Vaja, una barreja d'estrelles han fet una producció en enyorança del conte però no se'ls fot ni cas. La pel·lícula ha tingut una pobra acollida als EE. UU. A Europa està per decidir.

# TEATRE

## Sucarrats Teatre estrena "La Puri..."

· M. A.



Aquesta nit al Casal Marià es presenta l'obra "La Puri, el iaio, el nicu i el senyor de Puertu Ricu" a càrrec de la companyia olotina Sucarrats Teatre. L'obra és una evocació del món dels còmics igual com els personatges, tots ells actuals o creats en funció del que és un còmic, ens diuen els components del grup. L'acció transcorre en un bar de moral distreta tot centrant l'acció en els diferents personatges que visiten la Puri, amb la seva idiosincràsia particular. Amb tot, els mateixos components volen donar una nova visió de fons trencant l'estereotip de l'home fort que explota la dona a preu convingut.

L'escenografia de l'obra és íntegrament creada per en Tavi Algueró, col.laborador habitual d'aquest setmanari, el qual ha assumit per primera vegada el repte de fer-se càrrec d'un decorat teatral. Em van demanar l'espòs d'una vinyeta per a l'obra que tenia en ment el grup. Volien recrear l'ambient d'un còmic

dalt l'escenari i la idea de poder realitzar uns personatges amidareal, que realment donessin l'efecte de vinyeta, em va atraure.

Sucarrats Teatre són la Paula Hernández, en Jordi Borràs i en Pep Fargas, juntament amb l'Anna Juàrez al control de so. L'obra ha estat creada íntegrament per la pròpia companyia a partir dels personatges, treballant perfils a mesura que s'han anat plantejant diferents situacions. Amb tot i que també hem fet teatre de text, ens sentim molt més còmodes amb aquestes produccions pròpies, ens diu en Jordi. Tant en Pep com jo mateix impartim classes de teatre, i tot i que s'aprèn molt, també arriba un moment en què tens la necessitat de fer alguna cosa, de sortir a actuar perquè som actors, bàsicament.

Aquesta nit, doncs, a dos quarts d'11 al Casal Marià, nova estrena de teatre a càrrec de Sucarrats Teatre. Ens han promès que a l'entrada hi haurà sorpreses.

# CARTELLERA

## FILMOTECA

Cinema COLON  
**El imperio de la pasión** (cicle de cinema eròtic)  
Dimarts 5 a les 22,00 h.

## CINEMA

Cinema COLON  
**Hook - el capitán Garfi**  
Divendres i diumenge 16 h. cont.  
Dissabte a les 18 h. cont.  
Cinema GRIDÓ  
**El silencio de los corderos**  
Divendres i diumenge 16 h. cont.  
Dissabte 18 h. cont.  
Cinema NÚRIA  
**Hay un muerto en mi cama**  
**El amante**  
Divendres i diumenge 4 tarda cont.  
Dissabte 6 tarda cont.

## CINEMA - TV

TV-3  
**Casino Royale**  
(1966) de John Huston i altres amb David Niven i Ursula Andress.  
Divendres 1 a les 15,55 h.  
**La pantera rosa torna a atacar**  
(1976) de Blake Edwards amb Peter Sellers i Herbert Lom  
Dissabte 2 a les 22,00 h.  
**Confessions sinceres**  
(1981) de Ulu Grosbard amb Robert de Niro i Robert Duvall.  
Dijous 30 a les 22,30 h.

CANAL 33  
**Network**  
(1976) de Sidney Lumet amb Faya Dunaway i William Holden.  
Dijous 30 a les 22,30 h.

TVE-1  
**Esta casa es una ruina**  
(1986) de Richard Benjamin amb Tom Hanks i Shelley Long.  
Divendres 1 a les 22,35 h.  
**El sur**  
(1983) de Victor Erice amb Omero Antonutti i Sonsoles Aranguren.  
Dissabte 2 a les 02,10 h.  
**El despertar**  
(1946) de Clarence Brown amb Gregory Peck i Jane Wyman.  
Diumenge 3 a les 16,00 h.  
**Fuera de la ley**  
(1976) Clint Eastwood amb Clint Eastwood i Sandra Locke.  
Dimarts 5 a les 21,40 h.

TV-2  
**Ford bravo**  
(1953) de John Sturges amb William Holden i Eleanor Parker.  
Dijous 30 a les 22,05 h.  
**En la riqueza i en la pobreza**  
(1954) de J. Lee Thompson amb Dirk Bogarde i Susan Stephen.  
Diumenge 3 a les 18,05 h.



## Conservar el patrimoni



La torre de ca l'Artigas, vora riu.

### ·JOAN SALA I PLANA

Una de les preocupacions de les institucions del país, almenys així ho diuen durant les campanyes electorals, és la de conservar el nostre patrimoni. I per patrimoni s'entén tant l'església romànica, com l'altar fet amb guix uns segles després, dins la mateixa església, o la fàbrica del segle passat, prototipus de la industrialització del país.

Tot en conjunt és el nostre patrimoni artístic, i tot té un valor semblant com a exponent d'un període i d'unes necessitats.

Si els homes del Renaixement s'haguessin carregat sistemàticament les construccions medievals, avui no en tindríem; i si els del Barroc...

Però sembla que nosaltres podem fer desaparèixer el poc que queda del segle passat i cap institució de les que estan tan preocupades per conservar el patrimoni no diu res. Totes les veus de denúncia procedeixen de particulars horroritzats per una o altra destrossa.

L'exemple el tenim avui a casa nostra: l'antiga muralla de la ciutat serà només un record per a les futures generacions si continua l'enderrocament del sector de la Ronda Fluvià en el lloc que ocupava la fàbrica de ca l'Artigas.

Ben pocs trams queden avui de la paret que tancava la ciutat, feta amb pedra tosca, igual com els edificis de la part vella de la població. I dels trams que han sobreviscut, aquest és l'únic que es conserva amb una torre cilíndrica de defensa, construcció manipulada posteriorment amb diferents estils revivals, propis del segle passat.

En el curs dels anys han anat desapareixent de la població molts elements d'altres centúries, i aquesta és una realitat que difícilment es pot aturar. Recordo edificis enderrocats d'una interessant tipologia urbana del segle XVIII, que conservar-los com a habitatges era poc menys que impossible ja que no oferien cap de les comoditats que avui tenim per insubstituïbles.



Interior d'una de les naves de ca l'Artigas.

Però si bé era difícil raonar la conservació d'aquests edificis en el seu conjunt, s'haurien pogut guardar les llindes i els brancals de les obertures i altres detalls arquitectònics, bé en el mateix lloc d'origen, o dipositant-los en entitats públiques, cosa que s'ha fet en comptades ocasions.

Recordant la població d'unes dècades enrera, s'han de lamentar massa desaparicions de botigues del centre de la ciutat que avui serien un reclam indubtable. Des de farmàcies modernistes a pastisseries art-decò, passant per botigues de queviures amb estructures del segle divuitè, totes les quals han patit les conseqüències d'un creixement incontrolat, substituint-les per noves construccions adotzenades i carrinclones d'una modernitat absolutament impersonal. I tot el que s'ha perdut és insubstituïble.

No sé si ja és massa tard per recordar que l'estructura de la nau de la planta baixa de la fàbrica Artigas, pot ser que sigui l'única que hi ha a Olot feta segons els patrons de la industrialització del segle passat, amb uns pilars de ferro forjat dins l'estètica que recorda edificis barcelonins fets amb els "nous" materials de l'època. La famosa Primera Exposició Regional Olotina de Belles Arts i Indústries Artístiques, celebrada l'any 1900, es va fer en aquest espai. D'ella el Dr. Danés diu que *és indiscutiblement el més gros que entre sempre s'hagi fet a Olot en aquesta mena de promocions culturals*. En aquells moments, la nau que avui s'enderroca ja es va tenir per un edifici singular, per on va passar un nombrós públic olotí i forà, vingut expressament per contemplar aquella magna exposició. I ben segur que l'espai restaurat podria acollir moltes altres iniciatives. Però això no s'esdevindrà!

Aquesta nau ja mig enderrocada té, a més, el valor de tenir com a perímetre el tram de muralla ciutat, el més significatiu que tenim a Olot, com deia al començament, i perdre-la seria afegir una dada més a la llista d'enderrocs injustificables.

## EXPOSICIONS

**Les Voltes:** Exposició d'aquarel·les de B. Quelarp. Del 25 d'abril al 14 de maig.

**Quatre Cantons:** Exposició d'olis de Torrents Prat. Fins el 8 de maig.

**Art i Traça:** Exposició d'olis i obra gràfica de Serreix. Fins el 15 de maig.

**Vayreda:** Exposició d'olis de Milagros Ferrer. Del 2 al 30 de maig.

**Sant Lluc:** Exposició de les obres i objectes de la subhasta de Pasqua. Fins el 9 de maig.

**Art 16:** Oils de Tharrats.

**Francesc Collell:** Exposició col·lectiva. Del 2 al 30 de maig.

**Fons d'Art:** Exposició de pintures de Fèlix Mas. Fins el 7 de maig.

**Sala Oberta del Museu Comarcal:** "Bach, escala d'Olot". Exposició de cartells realitzats per Jaume Bach, fets durant la seva estada a Olot entre el 1979 i 1985. L'exposició és organitzada per Museu Comarcal de la Garrotxa i la Fundació "La Caixa". Fins el 3 de maig.

**La Carbonera:** A les 7 de la tarda del divendres 10 d'abril, inauguració de l'exposició "Història dels impressors d'Olot" amb motiu de l'homenatge al bibliòfil olotí Miquel Plana. Fins l'11 de maig.

**Club de jubilats:** Exposició de manualitats Sant Jordi. Fins el 3 de maig.

**Sant Joan les Fonts:** Exposició d'obres dels alumnes i professors de l'Escola de Belles Arts de Sant Joan i mostra dels treballs realitzats durant el curs.

**Sant Privat de Bas:** A les antigues escoles, exposició "Artistes de la Vall mostren la seva obra".

**Centre Excursionista:** A partir de diumenge a les 6 de la tarda, exposició dels dibuixos i pintures del concurs "Diada de la Mare 1992".



J. GARCIA, R. SARGATAL



**TONI TORT**

DEL 22 DE ABRIL AL 9 DE MAYO

**LA GALERIA**

Ciutat de Girona, Carrer de Sant Joan, 10. Tel. 972 21 11 11. 08712 Girona

L'artista olotí Toni Tort exposa una col·lecció d'aquarel·les a la sala La Galeria, ubicada a la Gran Via de Barcelona, des del passat dia 22 d'abril fins al proper 9 de maig.

**Art**

L'Escola Municipal de Belles Arts de Sant Joan les Fonts celebra aquest dissabte dia 2 el seu catorzè aniversari. Entre els actes previstos destaca el lliurament de premis del concurs infantil i juvenil de pintura ràpida (a les 19 hores), i la inauguració de l'exposició "Professors i alumnes".

**Trobada sardanista infantil**

Aquest proper divendres se celebrarà a Olot la III Trobada Sardanista Infantil de les Comarques Gironines. Aquesta serà la dissetena Trobada d'aquesta temporada, que va començar a Palamós el passat 23 de febrer, i que s'acabarà a La Bisbal d'Empordà el proper 21 de juny. Aquest divendres tocarà a l'Agrupació Sardanista Olot acollir la Trobada, a la qual és previst que participin diverses colles de les comarques de Girona. L'acte començarà a les 5 de la tarda a la Plaça Major, on La Principal d'Olot interpretarà un galop i cinc sardanes. El galop i les tres primeres sardanes les ballaran els joves participants, i les dues últimes el públic en general. És previst que es puguin escoltar i ballar el galop d'entrada "El meu promès" de M. Vallmajor, i les sardanes "En Lluís de Cassà" de J. Cassú, "Raval de mar" de J. Soms, "Apa nanu" de J. Capell, "Alegra quitxalla" de M. Font i "Mar de Tossa" de R. Viladesau.



**Agrupació Sardanista a les trobades infantils**

De la cinquantena d'alumnes que assistien al curset que organitzà l'Agrupació Sardanista Olot, aproximadament la meitat van participar en alguna trobada infantil d'aquesta temporada. Per exemple el diumenge 15 de març a Amer (d'on és la foto), el diumenge 29 de març a Santa Coloma de Farners, i el 5 d'abril a Sant Pere Pescador. És previst que participin en la Trobada d'Olot de demà, i en la de Torroella de Montgrí el 24 de maig.

**AGENDA**

**DIVENDRES, 1**

**Olot:** A la Plaça Major, II Trobada Sardanista Infantil de les Comarques Gironines amb La Principal d'Olot.

**Montagut:** A la tarda, sardanes amb motiu de la festa del Roser.

**La Canya:** A la tarda, sardanes amb la cobla Flama de Farners amb motiu de la Festa Major.

**Castell - Platja d'Aro:** Matí i tarda, a la plaça de

Castell d'Aro, XV Aplec de la Sardana amb les cobles Ciutat de Girona, Cadaqués i Mil·lenària.

**DISSABTE, 2**

**Olot:** A les 7 de la tarda, a la Plaça Major, recital de danses tradicionals a càrrec de l'Esbart Dansaire Marboleny.

**St. Feliu de Pallerols:** A les 12 del migdia, audició de sardanes amb La Principal d'Olot.

**Sant Joan les Fonts:** A la tarda, audició de sardanes amb motiu de la festa del Roser.

**DIUMENGE, 3**

**Olot:** A les 12 del migdia, a la Plaça Clarà, audició de sardanes amb La Principal d'Olot com a celebració del Dia de la Mare.

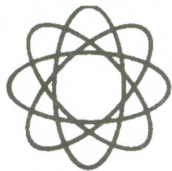
També a les 12 del migdia, al Passeig d'En Blay, audició de sardanes a càrrec de la cobla Unió de Cassà de la Selva amb motiu de la Fira de l'1 de Maig.

**Sant Joan les Fonts:** A la tarda, audició de sardanes amb motiu de la festa del Roser.

**La Canya:** A la tarda, audició de sardanes amb motiu de la Festa Major, al camp de futbol vell, amb la cobla Costa Brava.

**Lloret de Mar:** Matí i tarda, als paratges de Santa Cristina, XXV Aplec de la Sardana de la població amb La Principal de la Bisbal, Ciutat de Girona, Vila de Blanes i La Principal del Llobregat. A les 12 del migdia se celebrarà un concurs de colles improvisades, i a la nit ball amb l'elecció de la Pubilla.

**Electrònica**



**RAFEL**

EMISSORES RÀDIOAFICIONAT  
HOMOLOGADES, ANTENES, AMPLIFICADORS  
LINEALS I TOTA MENA DE MATERIALS PER  
AL RÀDIOAFICIONAT.

Avda. Girona, 6 (davant cinema Gridó)  
Tel. 26 52 71 - 17800 OLOT  
(parking per a clients)

**PROPER MERCAT L'1 DE MAIG**

**La tradició artesanal de casa nostra**





## Olot, 0 - Premià, 2 Això està cuit!

· PERE ISERN

Sort que la lliga s'acaba! I diem això perquè més val així. Quatre són els partits que queden per acabar-se una temporada que val més no recordar i en la qual, a més, l'Olot deixarà la categoria. En el partit de la passada jornada els olotins no van poder amb un ordenat Premià que va aprofitar tan sols les oportunitats de gol més clares. La clau del partit, si és que n'hi havia d'haver alguna, fou en el minut 22 de joc, en què una picabaralla entre López i Jordi Melero els va portar tots dos al carrer. L'equip més perjudicat fou l'Olot per la qualitat del jugador.

Minuts més tard d'aquesta jugada el Premià aconseguia el seu primer gol a càrrec de Suso en jugada personal després d'una errada del conjunt olotí. 0 - 1.

La veritat és que a partir d'aquí, i excepte en els primers minuts de partit, no va existir res més. I per què? Doncs perquè l'Olot és totalment desmotivats, amb sensació d'impotència, nervis, passivitat de cara a gol... Ésser els cuers no és tan fàcil, perquè porta una sèrie de conseqüències que fan més trist que mai el final de la lliga.

Carles Curós no va jugar, i no va jugar perquè la coneguda afiliació entre Figueres i Olot, en un dels seus apartats diu que el jugador queda dels empordanesos fins a final de temporada tot i no estar convocat, però tampoc no pot jugar a Tercera amb el seu equip, l'Olot.

Després d'aquest aclariment, i continuant en el que queda de partit, només comentarem l'esplèndid segon gol aconseguit de falta directa a càrrec de Macanaz, que posava el definitiu 2 - 0.

Ara queden quatre partits finals, Gramanet (el líder), Barça (els ofensius), Vilobí (el derby) i "Tito" cap a Igualada.

Això sí, després d'acabar-se la lliga podria passar de tot, jugadors que es queden, jugadors que se'n van; un d'ells per exemple, Jordi Grabulosa, el més segur és que vagi a Girona amb Xavi Agustí, i els altres ja ho veurem.

La qüestió és que, per altra part, la UE Olot anirà l'última setmana de maig molt a prop de París a jugar un torneig internacional en el qual l'equip de la nostra ciutat ha estat convidat.

### Fitxa tècnica

**Camp:** Municipal. Gespa bé. 300 persones, la majoria de Premià.

**Olot:** Buendia, Juanma, Coll, Barnadas, Cortada, Melero, Grabulosa, Antúnez (camós), Martín, Masplà i X. Pagès.

**Premià:** Ildefonso, M. Àngel, Carlos, Marín, Macanaz, Suso, López, Felipe, Harry, Cristóbal, Serrano (Vázquez).

**Àrbitre:** Estudillo Gil. Bé. La segona meitat va intentar personalment fer-la divertida buscant bolets i canviant la pilota. Va expulsar directament Melero i López per "amanyagar-se".

**Gols:** Minut 29, 0 - 1, Suso; minut 91, 0 - 2, Macanaz.

### Proper partit

No gaire res a dir. El nom ho diu tot: Gramanet, el líder de la Tercera grup V. Un líder que últimament no deixa escapar cap punt. Qui sap; l'Olot, que ens té acostumats a jugar molt més bé contra equips més grans, ens podria donar la sorpresa, tot i que serà difícil en un camp on s'espera un ple de gom a gom.

## MARCADOR

### TERCERA DIVISIÓ

Vilobí - Rubí	0 - 0
Igualada - Martinenc	1 - 2
Júpiter - Blanes	2 - 1
Cristinenc - Horta	2 - 1
Europa - Roda Barà	1 - 1
Sant Cugat - Tortosa	1 - 1
Balaguer - Banyoles	3 - 2
Granollers - Gramanet	1 - 2
Olot - Premià	0 - 2
Barcelona - Manresa	6 - 0

### CLASSIFICACIÓ

Gramanet	50 +16
Balaguer	46 +12
Júpiter	45 +11
Premià	40 +6
Blanes	40 +6
Barcelona	39 +5
Cristinenc	36 +2
Vilobí	36 +2
Granollers	35 +1
Igualada	35 +1
Manresa	33 -1
Tortosa	32 -2
Martinenc	31 -3
Europa	30 -4
Roda Barà	30 -4
Banyoles	29 -3
Rubí	29 -5
Horta	25 -9
Sant Cugat	20 -14
Olot	19 -17

### SEGONA REGIONAL (II)

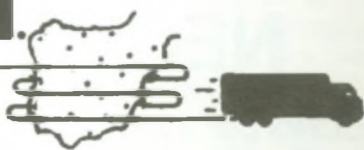
Breda - Amer	2 - 2
Les Planes - Caldes	1 - 2
Lloret B - Tordera	0 - 1
Cellera - Celrà	1 - 4
Sant Gregori - Les Preses	3 - 1
Sant Roc - P. Tertúlia	3 - 1
Montagut - Bescanó	4 - 2
Hostalets - Vila-roja	1 - 0
Sant Esteve - Santa Pau	4 - 2

### CLASSIFICACIÓ

Amer	41 +13
Caldes	40 +12
Celrà	40 +12
Hostalets	39 +11
Montagut	35 +7
Les Preses	34 +6
St. Esteve	32 +2
Santa Pau	29 -1
P. Tertúlia	28 -2
Sant Roc	27 -3
St. Gregori	26 -4
Bescanó	25 -3
Vila-roja	24 -4
Tordera	21 -7
Cellera	22 -8
Breda	22 -8
Les Planes	21 -9
Lloret B	14 -16

transports **badosa, s.a.**

Avda. Perú, s/n - Tel. 26 33 00 - Fax 26 01 10 - 17800 OLOT (Girona)



SORTIDES DIÀRIES - DIRECTE A TOT ESPANYA - GRUPATGES - FRIGORÍFICS



## L'empat no va beneficiar ningú (Sant Jaume, 0 - Besalú, 0)

· JOAN PUIGMAL

L'afició del Sant Jaume temia aquest partit perquè el Besalú és un equip que sempre aconsegueix treure força punts en els partits celebrats en camp contrari. Aquest partit havia despertat una gran expectació entre els aficionats d'ambdós clubs. En el decurs del partit, que va ésser disputat amb molta rivalitat, no es va poder decantar el marcador a favor de cap de les dues formacions. Hi va haver moltes jugades que s'haurien pogut convertir en gol, com la rematada de cap de Badosa el minut 49 que va rebutjar el porter besaluenc. Una altra oportunitat de marcar gol va ésser a causa d'una jugada individual de Gangolf el minut 70; tot i que fou un bon xut, va poder ésser aturat pel porter. I encara el minut 89, una jugada de Badosa aconsegueix ésser aturada per Serra. Aquest porter del Besalú va ésser un dels jugadors més destacats del partit, ja que va poder parar les pilotes difícils que li arribaven. En la primera part els dos equips van sortir a l'atac. Però en la segona tots dos conjunts es van anar tancant al seu camp. El Sant Jaume no va poder acabar de completar les seves jugades amb gols. El partit va ésser tranquil i típic d'una jornada normal. Però al final, just abans d'entrar als vestidors, hi va haver una petita discussió quan un jugador del Sant Jaume va voler encaixar la mà amb el qui marcava del Besalú i aquest li va clavar un cop de puny i es va tancar als vestidors.

**Sant Jaume:** Xarles, Davesa, Domènech, Puigvert, Vilanova, Pagès, Bamera, Vila, Badosa, Díaz, Gangolf.

**Besalú:** J. Serra, Sànchez, Trull (Pep Rodríguez, m. 74), Torrent, Serra, Cabanyas, Vidal (Carrera, m. 50), Pijoan (Solavera, m. 89), Feu, Bassols, Renart.

**Àrbitre:** Ramon Masferrer i Serramitjana. Regular.



## Gran festa a Bosc de Tosca

· JOAN PUIGMAL

Els benjamins i els alevins del Bosc de Tosca han quedat campions de les respectives categories. És per això que diumenge passat es va celebrar una festa que va començar a les 11 del matí amb un partit entre els juvenils del Bosc de Tosca i el Les Planes, el resultat del qual fou de 8 a 4 a favor de l'equip amfitrió.

A la 1 es va oficiar una missa de campanya en la qual es van oferir els dos títols aconseguits.

A les 2 hi hagué un dinar de germanor al qual assistiren la major part dels jugadors que havien suat els títols. A l'acte hi foren presents l'Alcalde de Les Preses, Daniel Tarradellas, i el regidor d'Esports, Manel Massegur, que després del dinar van lliurar al club uns grans trofeus en commemoració dels títols. Al mateix temps la UE Bosc de Tosca va lliurar a l'Ajuntament de Les Preses un pergami. Aquesta temporada és la primera vegada des de fa catorze anys que el Bosc de Tosca queda campió. A les 5 de la tarda va començar un partit entre la UE Bosc de Tosca i el Sant Privat, que quedaren 4 a 1 a favor del Bosc de Tosca. Aquest resultat fa mantenir vives les esperances del Bosc de Tosca per aconseguir un altre títol que, si s'assolís, arrodoniria la temporada.

**CLÍNICA DENTAL**  
Dr. TOMAS BOIX I SANS  
Metge - Dentista - Estomatòleg  
Plaça Clarà, 12-2<sup>on</sup>. 1<sup>era</sup> Tel. 26 95 19 OLOT

**JOSEP LLUÍS RUIZ I JUSMET**  
ODONTOLOGIA GENERAL I ORTODÒNCIA  
c/. Pare Roca, 11, 1<sup>o</sup>, 2<sup>a</sup> - Tel. 27 09 76 OLOT  
TARGETES: Eurocard/Acces/American Express/Master Card/Visa/Targeta 2000

**BAR HOSTAL**  
**Cal Fuster** EMBOTITS DE PAGÈS  
i CARN A LA PEDRA  
CARRETERA SANTA PAU KM 3 · TEL. 27 14 90 · 17800 OLOT (GIRONA)

**MANUEL ROSSELL, S.A.**  
**NECESSITA**  
- 1 Noi per a magatzem de fil.  
- Operàries per a màquina plana.  
- Remalladores i teixidores.  
Raó: Tel. 26 22 04

**Véctor** A.P.I. N.º 275 J. Vallmajó  
C/. Sant Pere Màrtir, 20  
Tel. 26 39 66 - OLOT  
SERVEIS IMMOBILIARIS

### VENDES

**Nova construcció de cases unifamiliars a la Vall de Bianya.** 4 habitacions, 2 banys, ampli menjador - estar, cuina - office, garatge, calefacció. **Informi's.**

**Últims pisos a la Plaça del Carme.** Acabats de qualitat, 3 habitacions, menjador - estar, cuina. **Entrada 2.070.000 + IVA i 35.000 ptes mes.** Subvencions fins a un 10% a fons perdut.

**Pis nou, zona les Tries.** Últim pis de 4 habitacions, 2 banys, cuina - office, menjador - estar, traster inclòs. **6.075.000 ptes.** Facilitats de pagament.

**Promoció Ctra. Santa Coloma.** Pisos de 4 habitacions, 2 banys, cuina - office, calefacció, menjador estar preparat per a llar de foc, opció de parking dins el mateix edifici. **Possibilitat d'acollir-se al nou Pla d'Habitatges. Visiti'ns!**

**Promoció Ctra. Santa Coloma.** Últim pis de 2 habitacions. **Entrada 1.800.000 ptes. + IVA i 31.000 ptes. mes.**

**Pis zona les Fonts de 120 m2**

aproximadament, 4 habitacions, 2 banys, ampli menjador - estar, cuina - office, tot exterior, sol tot el dia. Opció a parking dins el mateix edifici.

### REVENDES

**Local a l'Avda. Uruguay de 100 m2.**

**Zona les Tries, pis de 3 habitacions,** menjador - estar, cuina, bany complet i parking. **Preu: 5.500.000.**

**Pis al c/. Pou del Glaç,** 3 habitacions dobles, bany i lavabo, cuina - office, menjador - estar amb llar de foc. Calefacció per gas - oil.

**Pis Ctra. Sta. Coloma,** 4 habitacions, 2 banys, cuina - office, menjador - estar. **Molt bon preu.**

**Casa zona Sant Pere Màrtir. Visiti'ns.**

**Casa zona Sant Roc,** planta i 2 pisos, 3 habitacions, grans terrasses. Calefacció per gas - oil.

**Terreny sector Desemparats de 430 m2.** aprox.

**Terreny sector Batet de 5.500 m2** aprox.

**Tenim pisos acollits al nou Pla d'Habitatges. Informi's!**

**Tenim pisos acollits al nou Pla d'Habitatge INFORMI'S.**



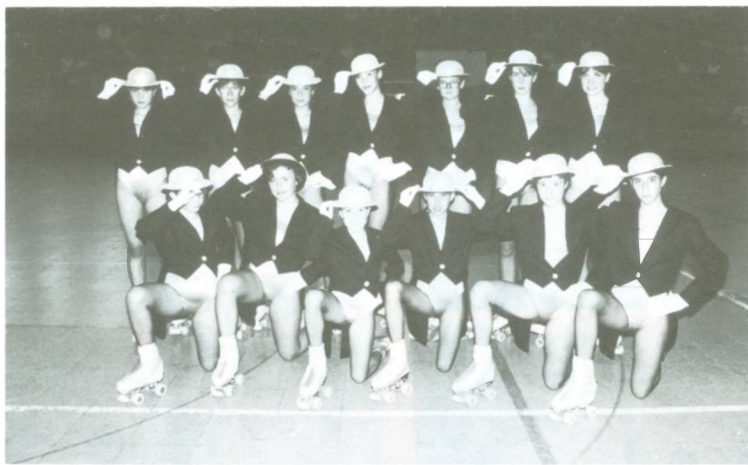
## BTT

**Open d'Espanya** Els ciclistes garrotxins Joan Carles Repullo i Carles Colomer van tenir una actuació discreta en l'Open d'Espanya de BTT celebrat diumenge a Lorca (Múrcia). El primer va fer el 27è. de la classificació senior, i Colomer fou el 35è. La cursa, disputada en un circuit molt dur que totalitzava 40 kms, fou molt selectiva. No només pel traçat, sinó pels 30 graus de temperatura que van haver de suportar els participants. La duresa fou tal que dels aproximadament 200 corredors que van prendre la sortida només n'acabaren 115.

Aquest cap de setmana l'equip Sport Vince, al qual pertanyen Repullo i Colomer, així com l'equip Cicles Tarrés, aniran a Orrius (Barcelona) per córrer el ral.li i l'escalada del Campionat de Catalunya.

## DUATLÓ

**Circuit Català** El CN Olot es va imposar en la competició del circuit català de duatló celebrada diumenge a Reus. A nivell individual, Enric Gussinyer passa a liderar la categoria junior, mentre que la seva companya Teresa Freixa és cinquena en la categoria femenina, on domina Margarida Plana, de Castellfollit. Per la seva banda, Amador Morales (Castellfollit) és el líder de la categoria veterans. Joaquim Badia (CN Olot) va fer el cinquè lloc en les curses de Reus, i el seu company Francesc Berenguer va ésser sisè. El circuit català de duatló s'acabarà d'aquí a quinze dies a Vilafranca del Penedès.



## PATINATGE

Dos grups de patinadores del C.P.H. Olot van participar, convidats pel grup amfitrió, al festival que va tenir lloc aquest passat cap de setmana a Ripoll. Les garrotxines van interpretar dos balls, "Gal.làxia 2000" i "Cabaret". En el primer participaren les següents patinadores: Imma Planas, Anna Trifou, Tània Casanovas, Bibiana Ferran, Imma Clavijo, Gemma Jou, Laura Mir, Cristina Riera, Alba Torras, Xènia Planas, Laura Ventolà, Laura Clavijo, Jessica Ramírez i Sofia González. Les intèrprets del ball "Cabaret" (a la foto), foren: Susanna Conde, Aina Corominas, Esther Fàbrega, Anna Hidalgo, Anna Jou, Gemma Juncà, Imma Juvanteny, Raquel Mallén, Carme Martín, Raquel Serra i Mireia Torras. L'entrenador del C.P.H. Olot, Ricard Planiol, actual Campió d'Espanya, també va actuar en categoria individual. Juntament amb les patinadores olotines, al Festival de Ripoll hi foren presents els clubs de Camprodon, Sarrià de Ter, Ripoll, Congrés (Barcelona), Osona (Vic), Ribes de Freser i Campdevànol.

El proper dia 7 de juny la capital de La Garrotxa serà la seu d'un festival.

## XV EMBARDISSADA

Organitzada pel Centre Excursionista Olot, diumenge es va celebrar la quinzena edició de l'Embardissada. Amb una participació lleugerament superior a la d'anys anteriors -1.328 afeccionats es van concentrar a la sortida- la marxa popular va recórrer diversos indrets de la Vall del Bac. En la foto un moment de l'inici de l'Embardissada, a les 7 del matí, a Sant Pau de Segúries.



**Natació** Els nedadors del CN Olot Meritxell Pau i David Guerrero foren els millors gironins en la 26ª edició de Trofeu Sant Jordi disputat aquest cap de setmana a Barcelona. Meritxell Pau fou la segona als 200 m. estils, mentre que David Guerrero va aconseguir també la segona plaça als 200 estils masculins.

**Trial** El pilot de Sant Esteve d'en Bas, Marc Colomer, va aconseguir el quart lloc en la competició del Mundial de Trial disputat diumenge a Irlanda. Aquest és el millor resultat aconseguït pel garrotxí en el present mundial.

**Raid** El pilot olotí Josep Busquets va quedar onzè en el Raid "Montes de Cuenca" celebrat aquest passat cap de setmana, puntuable per al Campionat d'Espanya de l'especialitat. El guanyador de la cursa fou Salvador Servià.

**Automobilisme** El pilot olotí Xavier Riera va haver d'abandonar en la Pujada al Desierto de Las Palmas (Castelló) per una avaria mecànica. És la primera vegada en vuit anys que Riera ha d'abandonar una cursa. El guanyador de la Pujada, vàlida per al Campionat d'Espanya de Muntanya, fou Aitor Zabaleta.

# Transports TRESSERRAS, S.A.

LA SEVA CONFIANÇA, ÉS EL NOSTRE ESTÍMUL

OLOT Ctra. La Canya, s/n Tels. 26 00 90 - 26 08 96 Fax. 26 97 15

BARCELONA Pamplona, 86-88 Tel.s. 309 57 93 - 309 57 94 Fax. 309 99 81





## ESPORT ESCOLAR

Dissabte es van disputar al Pavelló d'Olot els partits de la final i del tercer i quart llocs del Campionat Escolar de Voleibol, organitzat pel Consell Esportiu de La Garrotxa. En la finalíssima, el CV Olot es va imposar al Rocalba de Les Planes per 3 a 2, en un partit molt emocionant i de gran qualitat. En el partit de consolació el Sant Cristòfor, de Sant Feliu de Pallerols, va derrotar clarament el Cor de Maria C per 3 a 0. En les fotos veiem, de dalt a baix, i d'esquerra a dreta, el CV Olot, el Rocalba, el Cor de Maria C i el Sant Cristòfor. En la mateixa jornada es van disputar els partits finals del campionat de futbol sala, en les diferents categories. En benjamins, l'Escola Pia D es va imposar per un ajustat 6 - 5 al CE Vall de Bianya, mentre que en la categoria alevins, el guanyador fou el Malagrida, que va vèncer el Joan Maragall de Santa Pau per 3 a 1. En la foto del costat, el Malagrida.

## ESCACS

L'Olot s'ha classificat per a les semifinals del play - off Amb una

nova victòria sobre el Sant Adrià (3'5 - 6'5) en el partit de tornada, el primer equip del Club Escacs Olot s'ha classificat per disputar les semifinals del play - off d'ascens a la Primera Divisió Catalana. Aquest diumenge dia 3 de maig, en un sol partit eliminatori a deu taulers es disputaran les dues semifinals. Els dos equips guanyadors jugaran la final el dia 10 de maig també a un sol partit, mentre que els dos perdedors de les semifinals es disputaran el mateix dia la tercera i quarta places. Cal recordar que els tres primers aconseguiran l'ascens i que, per tant, l'Olot "A" pujarà si guanya almenys un dels dos partits que li resten.

## P E S C A

El primer concurs de pesca fluvial organitzat enguany pel Foment de Pesca Esportiva va tenir lloc diumenge en aigües del Ter, a Torroella de Montgrí. El primer classificat per punts fou Gabriel Garcia i Sevilla, que aconseguí 101.460 punts i s'endugué el XVII Trofeu Jaume Soy i Amau. Quant al campionat de peça major, el guanyador fou Enric Mallarach i Pujol, que capturà una carpa de 3.110 grams, i per tant va assolir el XXVIII Trofeu Miquel Arbusà i Plana. A Torroella en total hi van participar 92 pescadors dels quals se'n classificaren 85. Es van agafar 2.652 peixos, amb un pes total de 639,085 quilos.

## E N D U R O

Dels quatre components de l'Equip Enduro Garrotxa que diumenge van participar a l'Enduro de Prats de Lluçanés, només Pau Peitavi i Eduard Serra van poder acabar, ja que Bru i Font van abandonar a causa d'una caiguda i una avaria respectivament. Peitavi el primer dia fou 13è., i el diumenge 10è. Eduard Serra va fer 8è. i 6è. L'Enduro de Prats de Lluçanés era puntuable per als campionats de Catalunya i d'Espanya.



Carretera Santa Pau, 18 Tel. 26 20 51 c/. Sant Josep de Calasanç, 2 Tel. 26 60 79 OLOT

SERVEI DE COL.LEGIS.CAMPAMENTS D'ESTIU.  
COLÒNIES, FÀBRIGUES, etc.

## MENUS DIARIS



## Què és el joc?

J. CARLES GÓMEZ CACHO

El fenomen del joc, així com l'impuls de jugar, són qüestions que estan íntimament relacionades amb els més diversos actes i problemes de la vida humana i, per consegüent, pertanyen fonamentalment a l'àmbit de la psicologia social. Però aquests problemes s'estenen més enllà de la psicologia humana, de la psicologia infantil, de la dels més diversos pobles i variades cultures del gènere humà. Perquè també els animals juguen quan són joves, com els nens.

Donat que l'activitat del joc -o activitat lúdica- s'observa en quasi tota l'escala del regne animal, resulta ser, així doncs, una activitat espontània, natural, sense aprenentatge previ, que brota de la vida mateixa. L'afany de jugar, diu el psicòleg holandès Boytendijk, és tan general i tan apressant, en certes circumstàncies, com la fam i la set. Per a l'ésser humà, com per a l'animal, és una necessitat vital, una funció pròpia dels éssers vivents, l'origen del qual s'ha de buscar en una sèrie d'impulsos que es van desenvolupant gradualment fins a adquirir una forma determinada per la influència de l'entorn. Així s'explica que l'activitat lúdica es presenti en les més diverses formes i graus, tant en les espècies animals com en l'home.

El joc és present en totes les facetes de la vida social. En qualsevol àmbit de les relacions humanes trobem formes de joc. Jugar no queda restringit a una determinada edat. Aquesta activitat ens acompanya durant tota la vida. Les activitats lúdiques evolucionen segons les circumstàncies. Per això, encara que no ens n'adonem juguem contínuament. Només cal aturar-se un moment i reflexionar.



## FUTBOL

**Segona Regional**  
Montagut - Sant Esteve  
**Tercera Regional**  
Hostoles - Serinyà  
Besalú - Tortellà  
Santjoanenc - La Canya  
Andaluz Garrotxí - St. Miquel  
Campmajor  
Joanetes - Bosc de Tosca  
**Juvenils 1ª Divisió**  
Olot - Famers



### Campionat Popular:

Rocatiua - Tifasna (dijous)  
Julis - Coster's (dijous)  
Poca Broma - Coster's (dilluns)  
Julis - Lucky Luke (dilluns,  
Pescadors - Rocatiua (dilluns)

## FUTBOL

### SALA

**Lliga comarcal**  
Squash Olot - Trànsit (dijous)  
Zero Un - Torca (dijous)  
L'Artesana - Lucky Luke (dijous)  
H. Vertisol-Esp. Font (dilluns,  
Frig. Garrot - Hiper Deco. (dill.  
Capisa - Kratter's (dilluns,)

## CICLOTURISME

### Sortides del CC Bas, dia 3 de maig:

**Grup A:** Olot, Besalú. Banyoles, Palol de Revardit, cruïlla de la Banyeta, Banyoles, Besalú, Sant Joan les Fonts, Olot. Sortida d'Olot a les 9 del matí (104 kms.)  
**Grup B:** Olot, Bas, Les Planes, Amer, Anglès, Osor, i tornada. Sortida d'Olot a les 8 del matí (76 kms.)

## BÀSQUET

Escola Pia - Sta. Eugènia (cadet fem.). Diss. tarda, Pavelló.  
Bianya - Badminton Olot (cadet fem.). Diss. matí, pistes Bianya.  
**Campionat Territorial:**  
**Juvenil masculí:**  
Santjoanenc - CB de PAF - CNF "B" (diumenge, 3)  
**Cadet masculí:**  
Santjoanenc - CB Blanes "B" (diumenge, 3)

## VOLEIBOL

AOAPIX - IBM (dilluns)  
La Terrica - La Surita (dilluns,  
Les Kamikazes - Quipo DVP (dilluns,)

## B À S Q U E T

### Resultats Campionat de Catalunya

#### Tercera Preferent

CB Olot, 72 - Malgrat, 100

#### Tercera A

Santjoanenc, 88 - Esplais Castelló, 74  
Hostalric, 2 - Olot, 0

#### Tercera B

Besalú, 59 - La Jonquera, 49

#### Juniors

Olot, 74 - Malgrat, 65  
Sant Hilari, 53 - PB Ripoll, 85

#### Juvenil

CB Olot, 51 - Malgrat, 63  
Palafrugell, 54 - Santjoanenc, 73  
Santjoanenc, 79 - L'Escala, 73

#### Cadets

Micrològic Malagrida, 69 - P. Perelló B, 64  
Hostalric, 48 - Santjoanenc, 104

Palafrugell, 53 - C. Maria, 45  
C. Maria Olot, 58 - S. Hilari, 75  
Taalà Sàbat, 55 - E. Pia Olot, 36  
Sta. Eugènia B, 68 - E. Pia Olot, 51  
E. Pia Olot, 45 - Arbúcies, 59

#### Segona Catalana Femenina

CB Olot, 38 - Verges, 69  
Montes. Palau, 38 - CB Olot, 26

#### Cadet femení

CB Olot, 48 - Maristes, 47  
C. Maria Olot, 57 - CB Olot, 55  
Badminton Olot, 52 - Grifeu Llançà, 40  
Vila Comerma, 2 - Vall de Bianya, 0

#### Torneig Popular

Nans, 29 - Julis, 33  
Julis Beer, 26 - Rocatiua, 57  
Poca Broma, 36 - Pescadors, 38  
Tifasna, 28 - Costers, 37  
Trànsit Cucuets, 42 - Sepo Sansburg, 38

## V O L E I

**Lliga de permanència a la 1ª Catalana (senior masc.):** La Llagosta, 1 - CV Olot "Passarells", 3 (15-7, 10-15, 15-13, 6-15).  
**Copa Catalana (juv. masc.):** CV Olot, 3 - Sant Pere i Sant Pau, 2 (11-15, 12-15, 15-9, 15-12, 15-10).  
**Copa Primavera (juv. fem.):** CV Olot B, 3 - Avap Maristes, 1.  
**Quarts de final Lliga Catalana 1ª Femenina:** CV Les Planes, 3 - CV Gram. Santa Coloma, 0.  
**Resultats del Torneig Popular d'Hivern:** Sant Roc, 0 - La Surita, 3; Kamikazes, 1 - AOAPIX, 3; La Terrica, 1 - IBM, 3.

## FUTBOL SALA

**Resultats del Campionat Comarcal:** Kratter's, 3 - La Cova, 3; Maxim's, 5 - Aresta, 1; Hiper Decoració, 8 - Capisa, 2.



ELECTRONICA ALBERT

SONORITZACIÓ - HI-FI - VIDEO I TELEVISIÓ

Ferm propòsit de servei!

c/. Serra i Ginesta, 20 - Tel. 26 36 63 - 17800 OLOT



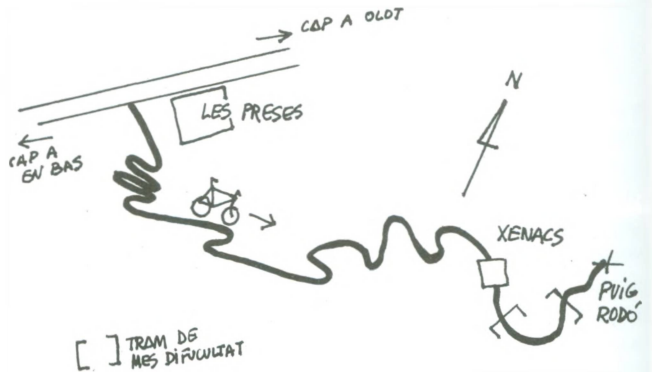
## Pujada al Puig Rodó

· R. P. P.

El Puig Rodó és un dels primers cims de la serralada del Corb. S'hi arriba per una pista forestal que comença a la sortida de la recta de Les Preses en direcció a Sant Esteve d'en Bas. És un itinerari exclusivament d'ascens i, per tant, correm el perill de passar-ho malament si no estem mínimament entrenats.

Des del trencant fins dalt de tot són uns cinc quilòmetres i mig. Mentre que la major part del traçat es pot fer tranquil.lament amb el plat mitjà, les rampes finals, a partir de la zona recreativa de Xenacs, són d'obligat ús del plat petit. Els primers pendents també són un xic més durs que la mitjana, influïts per la gran quantitat de pedra que trobarem a terra.

El gran atractiu d'aquesta ascensió és el fabulós paisatge que es pot contemplar des del Puig Rodó: quasi tota La Garrotxa és sota nostre, i la Fageda d'En Jordà és als peus, com una catifa. A la baixada, precaució: el terreny és ideal per patir descontrols perillosos. Si pugeu fins a dalt en aproximadament cinquanta minuts, podeu estar contents.



## Enric Camamilla

BJE



SET  
DOBLE  
26

promotor constructor **TORRASS** COVASA

### ATENCIÓ

#### Compri el seu pis pel preu d'un lloquer

- Possibilitats d'hipoteques a partir del 6,5% a 15 anys.
- Subvencions a fons perdut fins el 10%.

#### Pisos situats al bell mig de la ciutat

- Al c/. Mulleres cantonada J. Vayreda, pisos de 2 i 3 habitacions, amb excel.lents acabats. Parking opcional.

#### Edifici situat al c/. Port Bou - Costa Brava

- Pisos de 3 habitacions que gaudeixen d'una vista excepcional.

### LLOGUERS

#### Despatxos c/. Lorenzana

- 30 m2 30.000 ptes. 43 m2 40.000 ptes.
- 55 m2 49.000 ptes. 66 m2 59.000 ptes.

#### Entresol Avda. Santa Coloma

- 120 m2 65.000 ptes.

Des del pis - apartament, fins al dúplex de més alt nivell.

Una àmplia gamma amb un ventall de possibilitats

Informi's sense compromís al c/. Marià Vayreda, 26  
Telèfons 26 19 54 - 26 65 07

PER

**10.900.000**

COMPRI UNA CASA

- AMB GARATGE PER A DOS COTXES I TRASTER.
- MENJADOR - ESTAR DE 23,21 M2.
- CUINA DE 14,57 M2.
- 4 DORMITORIS.
- BANY I ASEO.
- MATERIALS DE 1ª QUALITAT.

ACOLLIDES AL NOU PLA D'HABITATGE

Interès a partir del 7,5% i subvenció.

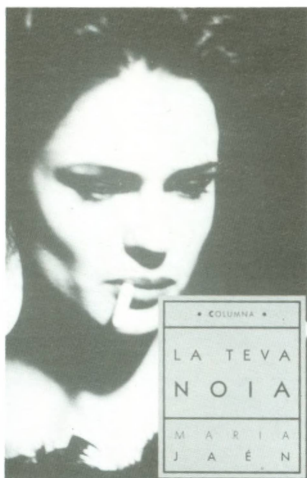
API 203

**finques martí**  
Agda. Reis Catòlics, 24 17800 - OLOT  
Tels. 26 25 85 - 26 53 50 Fax 26 72 07



· R.C.

- 1.- Autor / a de la novel·la "El present que m'acull".  
*M.ª Mercè Roca - Olga Xirinacs - Carme Riera.*
- 2.- Grup britànic de rock fundat el 1965 i dissolt el 1986.  
*Rollings Stones - The Police - Pink Floyd.*
- 3.- Protagonista femenina de la pel·lícula "Gilda".  
*Ginger Rogers - Joan Fontaine - Rita Haywort.*
- 4.- A quina comarca pertany el municipi de Calaf?  
*Bages - Anoia - Osona.*
- 5.- Autor / a del disc "Tal com raja"  
*Lluís Llach - J. Manuel Serrat - Pere Tàpies.*
- 6.- Guanyador del trofeu Godó.  
*Alberto Mancini - Sergi Bruguera - Carles Costa.*
- 7.- Cadena de televisió francesa que ha deixat d'existir per raons econòmiques.  
*Antenne 2 - TF1 - La Cinq.*
- 8.- Quina ciutat no presentà la seva candidatura per als Jocs Olímpics d'Estiu de 1992?  
*París - Berlín - Amsterdam.*
- 9.- Autor de la novel·la "La muchacha de las bragas de oro".  
*Joan Marsé - Joaquim Carbó - Lluís Carandell.*
- 10.- En quin país es troba la ciutat de Maracaibo?  
*Argentina - Colòmbia - Veneçuela.*



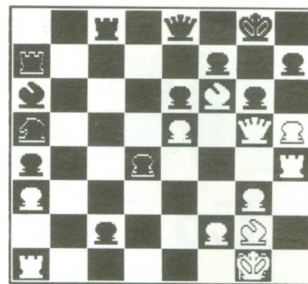
**-La teva noia.** De Maria Jaén. Edit. Columna, 108 pàgines, 1.200 ptes. Després d'"Amorrada al piló i sauna" l'autora presenta ara un recull d'històries que expliquen les aventures sentimentals d'uns personatges amb les seves inquietuds més recòndites.

**-Dit o fet.** D'Oriol Bohigas. Edic. 62, 294 pàgines, 3.200 ptes. Segon volum de les memòries de l'arquitecte i urbanista barceloní. Aquí parla de l'època de la maduresa, des dels anys 50 fins ara.

**-Doce de Babilonia.** D'Antonio Fraguas "Forges". Edic. B, 266 pàgines, 1.700 ptes. El popular humorista ens sorprèn ara amb una divertida novel·la.

**Blanques juguen i guanyen**

El blanc s'imposa ràpidament en la partida B. Fischer - R. Mjagmarsuren (Sousse, 1967). Columnes obertes i diagonals guanyaren el terrible i poc eficaç peó de 7AD.



**Temps per a la solució:** Quatre minuts per al jugador de primera categoria, sis per al de segona i nou per al de tercera.

**Solució a l'escac anterior:** 1.- C6C+, PxC; 2.- T3T+, abandonen (Si 1.- ..., R2C; 2.- D6T+, R2A; 3.- DxP+, R2R; 4.- T7T+, o bé 1.- ..., R1C; 2.- TxP+, R2A; 3.- TxP+, R2A; 4.- TxP+, RxT; 5.- D4T+, R2C; 6.- D5C+, R2A; 7.- T7T+, R1R; 8.- D6C+ o bé 5.- ..., R3C; 6.- D4C+, R3A; 7.- T3A+, R2R; 8.- D5C+!, R1R; 9.- TxD+ guanyant).

**El Temps**

20	21	22	23	24	25	26
DILLUNS	DIMARTS	DIMECRES	DIJOUS	DIVENDRES	DISSABTE	DIUMENGE
23 5	23 6	23 6	21 8	28 8	23 6	25 9

**135**  
**DOBLE**  
**27**

**Hidroelèctrica de l'Empordà** SECTOR GARROTXA

Comunica als seus abonats que per realitzar treballs de manteniment ens cal suspendre el servei de subministrament d'energia elèctrica el proper **DILLUNS DIA 4** a les hores i sectors que tot seguit es relacionen:

**HORARI:** De les 8,30 h. a les 11,30 h.

**SECTORS:** Urbanització Can Fidel.  
Zona Can Cok, Masendell, Bassols i Piqueres.  
Zona Can Xel, Jordà i Casals.

**Hidroelèctrica de l'Empordà** SECTOR GARROTXA

Comunica als seus abonats que per realitzar treballs de manteniment ens cal suspendre el servei de subministrament d'energia elèctrica el proper **DIMARTS DIA 5** a les hores i sectors que tot seguit es relacionen:

**HORARI:** De les 13,00 h. a les 15 h.

**SECTORS:** Carrer Lorenzana (zona Teisa).  
Carrer Castellar Llobera.

**Directe de constructor**

Plaça Vayreda, 5 2n.  
Tel. 26 95 61 OLOT

**NAUS**  
Naus industrials al polígon ind. "Les Mates". A partir de 230 m2. Construcció de gran qualitat. **Facilitats de pagament.**

**LOCAL OFICINA:**  
Local oficina planta baixa a la Plaça Vayreda, 140 m2. Edifici de luxe.

**TORRES:**  
Habitatges unifamiliars a l'Eixample Malagrida (Avda. Astúries). 300 m2 de superfície construïda i 320 m2 de jardí. Garatge per a 3 vehicles, 4 habitacions dobles, menjador - estar, cuina, cambra de rentar, estudi - terrassa, dos banys complets, 1 bany auxiliar, terrassa i traster. Lliurament immediat. **Facilitats de pagament.**

**VIVENDES UNIFAMILIARS:**  
Vivendes unifamiliars al c/. Ribes de

Fraser. garatge per a 3 vehicles, 4 habitacions, menjador - estar, cuina, cambra de rentar, 2 banys i 100 m2 de jardí. **Hipoteca al 7,5%. Facilitats de pagament.**

**APARTAMENTS:**  
A primera línia del mar. Empuriabrava, Roses. Apartaments de luxe. Màxima qualitat. Al canal principal. Superfícies des de 85 a 105 m2, 2 dormitoris, 2 banys, menjador - estar, terrassa, cuina equipada, TV satèl.lit, aire condicionat i piscina a la terrassa. Garatge i amarrament per a embarcacions. Lliurament immediat. **Facilitats de pagament.**

**LLOGUER:**  
Lloguer nau industrial de 350 m2, al polígon industrial "Les Mates".

**MAGAZINE**



**Diumenge 3 de maig**  
**DIA DE LA MARE**  
**10% DE DESCOMPTE**  
**En COLÒNIES i**  
**PERFUMS**

**PROMOCIONS**

<b>ANAÏS-ANAÏS</b>	Obsequi 1 necesser o 1 banyador
<b>LOU-LOU</b>	Obsequi 1 Top de ballet, 1 ronyonera o una bossa.
<b>Ô DE LANCÔME</b>	Obsequi unes sabatilles.



**PERFUMERIA**  
**FONTFREDA**

Sant Rafael, 32 Tel. 26 58 11  
Sant Esteve, 26 Tel. 26 02 88  
Plaça Major, 10 Tel. 26 09 53  
Galeries l'Ideal Tel. 26 85 54  
**O L O T**

**Gastronomia**



**Els preus i les xicoires**

· MOLI

Els preus, alguns preus, tant dels productes com de l'hostaleria, són absolutament irracionals. Hem entrat en una espiral que, si no hi posen mà ràpidament, serà suïcida. Zones de muntanya tan turístiques com les valls dels Pirineus lleidatans mantenen una línia de preus que els permeten conservar una clientela fidel i agraïda. Es tracta d'una cuina similar a la nostra: senzilla, amb matèries primeres de bona qualitat i de presentació saludable. Però molt més equilibrada en l'apartat dels preus. Potser caldria tenir en compte aquest aspecte. Som el país més car d'Europa. Però és que, aquesta, és la comarca més cara del país. Posin atenció, per favor, a tota aquesta història. Segur que en trauran conseqüències. Una bona cuina com la nostra, uns professionals de qualitat com tenim, no poden quedar anorreats per un detall decisiu com aquest.

Ara, en els prats de muntanya, allà on la neu es fon, apareixen les xicoires. És una planteta insignificant en forma d'estrella de moltes punxes, amb unes fulles runcinades, que quan són grans es revesteixen de pèl per la part del raquis. Aquestes plantes, que de grans perden tot interès culinari, quan són acabades de néixer, i ho fan ara, aprofitant la tendror que la neu deixa als prats que ha covat durant quatre o cinc mesos, es cullen curosament, es netegen el mínim -vol dir que no cal tenir-les gaire amb aigua- i s'amaneixen amb sal, oli i un raig de vinagre, i s'obté una amanida que és una delícia; una altra de les moltes que al llarg de l'any ens ofereix gratuïtament la naturalesa. A més, la gent de muntanya té una fe cega en les virtuts d'aquestes fulles lanceolades, cosa que fa que a uns els curi el reuma, als altres els elimini el colesterol, i a uns altres els depuri la sang... i és que la fe mou muntanyes i cura dolències.

Collonades a part, els aconsello que aprofitin qualsevol anada als afores -a Olot també hi ha xicoires- per fer una bona collita d'aquesta planteta. Cal collir-les al més tendres possible conservant tota la part blanca que tenen submergida a la terra, eliminant amb delicadesa la que pugui tenir adherida. Aquesta planta, segons on, rep diferents noms: martaguera, cama - roja, xicòria amarga, xicoia...

I és que ara som en el moment de gaudir, a la taula, dels productes més delicats de l'any: espàrrecs, múrgoles, moixernons, amanides de tota mena i verdures que el tímido sol primaveral ha fet madurar sense ferir-les ni cremar-les com ho farà el sol de l'estiu. Són aliments delicats, suaus, de mínima manipulació i absolutament profitosos. Fills, com en el cas de les xicoires de muntanya, de l'amorosa unió de la neu, el sol i el prat. A tota aquesta meravella hi podem afegir la delícia de collir-les nosaltres mateixos. Què es pot demanar més?



# A G E N D A

## DIJOUS, 30

**Olot:** A les 4 de la tarda, al teatre del Centre Catòlic, representació de l'obra **El verí del teatre** de Rodolf Sidera, a càrrec de Teatre Humil. (Només per a escoles interessades).

A les 10 del vespre, a la disco Up (antiga discoteca Maxim's), actuació de **Rooth Ceneriter**, dins la Roda Musical.

A dos quarts d'11 de la nit, al Casal Marià, representació de l'obra **La Puri, el iaio, el nicu i el senyor de Puerto Ricu**, a càrrec de Sucarrats Teatre.

**La Canya:** A les 8 del vespre, **cercavila** pels carrers del poble amb repartiment de xuca - mulla (tothom ha d'anar disfressat).

A dos quarts de 12 de la nit, a la sala de la Cooperativa, **gran ball** de nit amb els conjunts Omega i Lava.

## DIVENDRES, 1

**La Canya:** A les 8 del matí **trabucada general**. Seguidament **esmorzar** a la plaça de l'església.

A dos quarts d'1 del migdia **Missa cantada** en honor de Sant Josep Obrer.

A les 4 de la tarda **audició de sardanes** amb la cobla Flama de Farners, al camp de futbol vell.

A les 4 de la tarda, al Camp Municipal d'Esports, **partit amistós de futbol femení** entre els equips FF Torroella (de Sant Fruitós del Bages, subcampió de Barcelona), i A. E. La Canya.

A les 6 de la tarda, **futbol** lliga infantil de 2ª Divisió: E. F. Garrotxa - A. E. La Canya.

A dos quarts de 7, **ball de tarda** amb els conjunts Drac Màgic i Montecarlo.

A dos quarts de 12 de la nit, **gran ball de nit** amb l'actuació dels conjunts Drac Màgic i Montecarlo. En el transcurs del ball tindrà lloc l'elecció de la **Pubilla de La Canya**.

**Sant Privat:** A les 9 del vespre, a les antigues escoles, **concert** de la coral juvenil Amalgama dirigida per Carmina Font. Tot seguit, inauguració i vemissatge de l'exposició "Els artistes de la Vall mostren la seva obra".

## DISSABTE, 2

**La Canya:** A les 3 de la tarda **gimcana** al camp de futbol vell.

A les 10 del vespre, a la sala de la Cooperativa, **festival - show** amb l'actuació de Marboleny - Marboleny i del gran humorista de TV3, Jordi LP.

**Sant Feliu de Pallerols:** A les 10 del vespre, a l'Esbart Cultural Sant Feliu de Pallerols, representació de l'obra **L'enterrament és a les 4** de Carles Valls.

**Sant Joan les Fonts:** A les 9 del matí, inscripcions per al **XV concurs de pintura ràpida**.

A les 11 del matí, **futbol** categoria aleví: Santjoanenc - At. Olot.

A les 5 de la tarda, **futbol** categoria Tercera Regional: Santjoanenc - La Canya.

A les 7 de la tarda, a la sala d'exposicions de l'Escola de Belles Arts, celebració del **XXV Aniversari** de la fundació de l'Escola, amb el lliurament de premis del XV concurs infantil i juvenil de pintura ràpida, inauguració de l'exposició "Professors i alumnes", i mostra dels treballs realitzats pels alumnes de les diferents seccions durant el curs.

A dos quarts d'11 de la nit, **cercavila** pels carrers del poble amb el grup d'animació La Simfòrica.

A les 12 de la nit, al Pavelló Poliesportiu, **gran ball** amb els conjunts Montecarlo i Aquarel.la.

## DIUMENGE, 3

**La Canya:** A dos quarts de 12 del matí, **partit amistós de futbol** alevins en homenatge a l'equip campió de lliga, A. E. La Canya.

A les 4 de la tarda, al camp de futbol vell, **audició de sardanes** amb la cobla Costa Brava.

A dos quarts de 7 de la tarda, a la sala de la Cooperativa, **concert** amb l'actuació de l'orquestra Costa Brava.

**Olot:** A dos quarts de 12 del migdia, visita i ofrena d'un ramell de flors i d'un pergami commemoratiu a l'última nova mare de la ciutat.

A la mateixa hora, a la Plaça Clarà, **ballada de sardanes** amb La Principal d'Olot. Després de la tercera sardana, **acte d'homenatge** al col·lectiu de mares i a Joan Casulà i Vilanova, Cronista de la Ciutat, promotor de la primera edició de la Diada de la Mare, presentat per Gaspar Hernández, amb la participació del Dr. Masmitjà, i **recital de poesies** a càrrec de nens i nenes de diversos col·legis d'Olot.

**Sant Esteve d'en Bas:** A les 7 del matí, a la Plaça Major, sortida de la **XIII Lletissonada** per per el recorregut cap a Sant Simplicí, Font de Coll d'Úria, Camí de Trafa, Roques Encantades, Coll de Condreu, Sant Pere Sacosta, Carboners. Cingle de Rocalba, Riubrugent, La Carrera, i tornada a la plaça d'en Bas. Organitza el Grup Excursionista, Cultural i Alpinista "Lletissonada".

**Sant Joan les Fonts:** A les 9 del matí, **II Slàlom de cotxes**.

A tres quarts de 12, **ofrena** a la Mare de Déu del Roser a l'església parroquial, a càrrec de la Pubilla i Damisel·les d'Honor, acompanyades pels paborbes.

Seguidament **Ofici solemne** amb acompanyament de l'orquestra Costa Brava.

A la sortida **cercavila de gegants** fins a la Plaça Major, on es ballaran **dues sardanes**.

A les 5 de la tarda, **concert de Janio Martí** al Pavelló Poliesportiu.

Seguidament **ball de fi de festa** amb la mateixa orquestra.



Teisa

A PARTIR DE  
L'1 DE MAIG 1992

# NOUS HORARIS

## OLOT-GIRONA Per BANYOLES

Dies que circula	Sortida OLOT	Arribada GIRONA	Dies que circula	Sortida GIRONA	Arribada OLOT
Feiners	5,45	7,00	Feiners	7,15	8,30
Feiners	7,30	8,45	Feiners	9,15	10,30
Diari	9,30	10,45	Diari	11,15	12,30
Feiners	11,30	12,45	Feiners	13,15	14,30
Diari	13,30	14,45	Feiners	15,15	16,30
Feiners	15,30	16,45	Diari	17,15	18,30
Festius	16,30	17,45	Diari	19,15	20,30
Feiners	17,30	18,45	Diari	21,00	22,15
Diari	19,30	20,45			

## OLOT - FIGUERES

Dies que circula	Sortida OLOT	Arribada FIGUERES	Dies que circula	Sortida FIGUERES	Arribada OLOT
Diari	7,35	8,35	Diari	9,15	10,25
Feiners	9,30	10,30	Feiners	13,15	14,25
Diari	18,45	19,45	Diari	17,00	18,10

## OLOT - RIPOLL

Dies que circula	Sortida OLOT	Arribada RIPOLL	Dies que circula	Sortida RIPOLL	Arribada OLOT
Feiners	6,15	7,25	Feiners	8,00	9,10
Diari	9,15	10,35	Diari	12,00	13,10
Diari	14,45	15,55	Feiners	16,00	17,10
Diari	18,45	19,55	Festius	17,30	18,40
			Diari	20,00	21,20 (*)

(\*) Circula per Sant Joan les Abadesses

## OLOT - RIUDAURA

Dies que circula	Sortida OLOT	Arribada RIUDAURA	Dies que circula	Sortida RIUDAURA	Arribada OLOT
Dies de mercat a Olot	9,30	9,45	Dies de mercat a Olot	9,45	10,00
	12,00	12,15		12,15	12,30

## OLOT - BANYOLES Per MIERES

Sortida OLOT	STAPAU	MIERES	Arribada BANYOLES	Sortida BANYOLES	MIERES	STAPAU	Arribada OLOT
7,15	7,30	7,50	8,15 (2)	9,15	9,35	9,50 (1)	
8,30	8,45	9,05	(1)	12,45	13,10	13,30	13,45 (2)
12,30	12,45	13,05	(1)		13,15	13,35	13,50 (1)

(1) Dies de mercat a Olot

(2) Dimecres i dissabtes feiners

## OLOT - LLORET DE MAR

Dies que circula	Sortida OLOT	Arribada LLORET	Dies que circula	Sortida LLORET	Arribada OLOT
Diari	8,00	9,42	Feiners	14,00	15,42
Feiners	16,15	17,57	Diari	19,00	20,42

## PARADA ALS SEGÜENTS POBLES

St. PRIVAT BAS	LES PLANES	BRUNYOLA
LES PRESES	AMER	St. COLOMA FARNERS
St. ESTEVE BAS	EL PASTERAL	RIUDARENES
St. MIQUEL	LA CELLERA	SILS
St. FELIU PALLEROLS	ANGLÈS	VIDRERES



Teisa

TRANSPORTES  
ELECTRICOS  
INTERURBANOS S.A.  
C/. Sardanya, 16  
Tel. 20 48 68  
17007 GIRONA

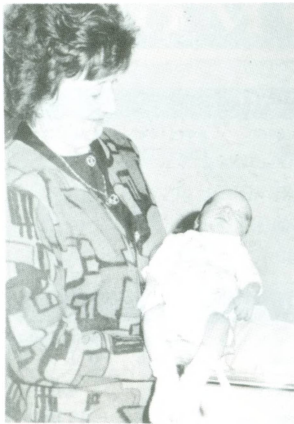
Per a més informació:

c/. Bisbe Lorenzana, 18 Tel. 26 01 96 OLOT



## Naixements

Marc Nierga i Martí, va néixer el 15 d'abril.  
 Gerard Oliverasi Martínez, va néixer el 17 d'abril.  
 Francesc Xavier Vila i Capdevila, va néixer el 20 d'abril.  
 Verònica Canovas i Sala, va néixer el 23 d'abril.  
 Adrià Costa i Roig, va néixer el 25 d'abril.  
 Gerard López i Galceran, va néixer el 23 d'abril.  
 Aniol Masó i Molas, va néixer el 26 d'abril.  
 Ariadna Fabregas i Freixas, va néixer el 26 d'abril.



Jordi Massegur i Iglèsies, fill de Joan i Angelina, va néixer el dia 14 d'abril.



Francesc Xavier Vila i Capdevila, fill de Pere i Anna, va néixer el dia 20 d'abril.

## Defuncions

Consuelo Avellana i Pujol, va morir als 78 anys.  
 Francisco Arcas i Arrabal, va morir als 63 anys.  
 Teresa Fernández i Turdidor, va morir als 98 anys.  
 Piedad Colleldemont i Vilalta, va morir als 90 anys.  
 Montserrat Puigmitjà i Lluís, va morir als 74 anys.  
 Maria Cos i Malé, va morir als 87 anys.  
 Maria Batlle i Juncà, va morir als 94 anys.  
 Elvira Teixidor i Casademont, va morir als 89 anys.

## Telèfons Útils

Ambulatori	26 18 16
Creu Roja Olot	26 23 18
Creu Roja Castellfolit	29 41 18
Hospital de Sant Jaume	26 18 00
Bombers	26 00 88
Polícia Municipal	26 50 00
Guàrdia Civil Olot	26 01 20
Hidroelèct.de l'Empordà	26 00 81
Hijos de José Bassols	26 01 50
SAUR	26 23 88
Ajuntament Olot	26 00 00
Ajuntament Les Preses	69 32 32
Ajuntament Sant Joan les Fonts	29 00 52
Ajuntament Les Planes	44 80 06
Ajuntament Santa Pau	68 00 02
Ajuntament Besalú	59 02 25
Ajuntament Vall d'en Bas	69 02 25
Ajuntament Castellfolit	29 40 03
Consell Comarcal	26 56 00
Oficina del Consumidor d'Olot	26 88 00
Oficina del Consumidor	
Sant Joan Les Fonts	29 00 52
Oficina del Consumidor del	
C. consell Comarcal	26 56 00
TEISA	26 01 96
TPO	26 80 20
Taxis	26 15 66
Correus i Telègrafs	26 15 81
Jutjats	26 00 20
Foment Activitats Econòmiques	26 01 41
Taximòbil	26 44 46

## SOL·LICITACIONS AL "ENDEVINA-HO"

1- M.ª Mercè Roca	6- Carles Costa
2- Pink Floyd	7- La cinq
3- Rita Hayworth	8- Berlin
4- Anòia	9- Joan Marsé
5- J. Manuel Serrat	10- Veneçuela

## O N C E

Dilluns	20	29.500
Dimarts	21	46.134
Dimecres	22	90.377
Dijous	23	34.463
Divendres	24	08.100

## Farmàcies

Dijous	30	Vayreda
Divendres	1	Puigvert
Dissabte	2	Dou
Diumenge	3	Rispau
Dilluns	4	D. Fajula
Dimarts	5	Oller
Dimecres	6	Bonmatí

Si vostè busca qualitat a bon preu i màximes condicions de pagament, és client nostre

# habitat olot

Passeig d'En Blay, 28 - OLOT - Tel. 26 63 50

### Promoció PUIG ROIG / MADRID

Un pis de 4.200.000 ptes. / Un pis de 6.975.000 ptes.

### Promoció VERGE DE NÚRIA

Un pis de 110 m2 10.000.000 ptes.

### Promoció PLAÇA AMÈRICA

Una casa de 225 m2 19.000.000 ptes.

### Promoció VIAL SUD I FASE:

#### GRAN CONFORT

Un local de 200 m2

5 pisos de 120 m2 - amb aparcament - 12.000.000 ptes.

1 pis amb GRAN TERRASSA 8.700.000 ptes.

### Nova Promoció VIAL SUD II FASE:

#### GRAN CONFORT

12 pisos de 120 m2 - tot exterior - instal·lacions de màxima qualitat, gas natural, dos vivendes per planta

### Nova promoció C/ MORROT

Cases de 150 m2 cara sud, amb jardí i garatge 15.500.000 ptes.

### Nova promoció C/ GOYA

amb subvenció per a gent jove

Pisos de dos dormitoris 6.000.000 ptes.

Pisos de tres dormitoris 7.000.000 ptes.

### Nova promoció PLAÇA AMÈRICA

Cases de 150 m2, amb jardí i garatge - Gran qualitat d'acabats.

### AVDA. LES TRIES

Local 170 m2 - 12.000.000 ptes.

### Es lloga al C/ LORENZANA

Entresol 45 m2 a 45.000 ptes./mes.

Entresol 80 m2 a 65.000 ptes./mes.

### CASA a Mas Bernat molt ben situada.

Preu: 11.000.000 ptes. Hipoteca 11%, 4 dormitoris, bany, lavabo, cuina-offis, menjador-estar, calefacció Gas-Oil, garatge per a dos cotxes i terrassa-safareig

VISITI EL PIS MOSTRA  
VEURÀ LA NOSTRA  
QUALITAT

LA MILLOR  
QUALITAT AL  
MILLOR PREU

La Serpentina

ARTICLES PER A FESTES,  
BROMES, REGAL...  
CASAMENTS, BATEIGS,  
COMUNIONS...

c/ Vilanova, 2 - Tel. (972) 26 59 63  
17800 OLOT (La Garrotxa)



# AGRUPACIÓ MÚTUA

## DEL COMERÇ I DE LA INDÚSTRIA

Gran Via de les Corts Catalanes, 621 - 08010 Barcelona

Mutualitat de Previsió Social fundada el 1902

Col·lectiu social: més de 250.000 Socis mutualistes

COMUNICA que, celebrades les ASSEMBLEES ORDINÀRIA I EXTRAORDINÀRIA el propassat 29 de març, es va aprovar la Gestió Social i els Comptes Anuals de 1991, el Pressupost 1992 i les Provisions de Reserves corresponents.

Altres ACORDS IMPORTANTS han estat:

- La Distribució del RESULTAT NET de l'Exercici de 1991 de 585.830.289 pessetes proporcionalment i mensual a cada soci durant un any.
  - Aprovació del PROJECTE D'EVOLUCIÓ FUTURA DE L'ENTITAT.
  - Aprovació de la POLÍTICA GENERAL D'ACTUACIÓ DE L'AGRUPACIÓ MÚTUA.
  - Aprovació del Projecte de Modificació dels Estatuts i Reglaments de les Prestacions.

### BALANÇ 1991 (\*)

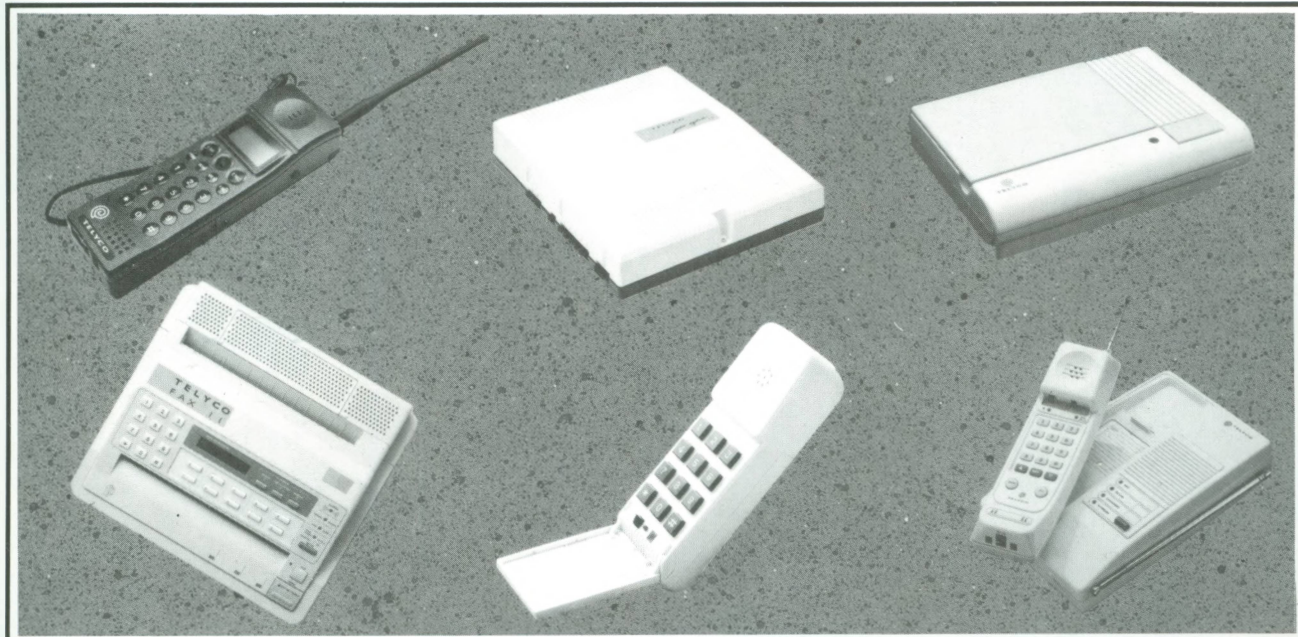
Inversions	30.555	Patrimoni Social	7.906
Actius Periodificats	2.184	Provisions Tècniques	24.251
Efectiu	1.201	Altres Passius	1.086
Altres Actius	696	Deutes i Altres	807
		Pendent Aplicació	586
<b>TOTAL ACTIU</b>	<b>34.636</b>	<b>TOTAL PASSIU</b>	<b>34.636</b>

(\*) Milions de pessetes

### COMPTE DE RESULTATS 1991 (\*)

Prestacions	5.585	Ingressos per quotes	7.692
Provisions Tècniques	2.124	Ingressos d'inversions	4.602
Dotacions varies	932	Altres	12
Altres	3.079		
Resultat Net	586		
<b>TOTAL</b>	<b>12.306</b>	<b>TOTAL</b>	<b>12.306</b>

## ARRIBA A OLOT LA MÉS AVANÇADA TECNOLOGIA EN TELEFONIA



*Telèfons mòbils i portàtils, fax ...*



**TELYCO**  
Telemàtica i Comunicació  
GRUP TELEFÒNICA

Passeig d'en Blay, 17  
Tel. 27 14 41  
17800 OLOT



# BASEIRIA OIL



Les necessitats específiques d'aquest sector requereixen una "ESTACIÓ DE SERVEI A CASA".

La facilitem als nostres clients de forma totalment gratuïta.

Dipòsit entre 1.000 i 5.000 litres amb grup de bombeig, etc. i amb la garantia de disposar del GAS-OIL-B de la millor qualitat lliurat per comptador poc després de la comanda.

BASEIRIA OIL és la pionera d'aquest servei, que introdueix a la Garrotxa abans que la lliure competència forçés l'aparició d'altres modalitats de venda basades en aquest concepte.



**BASEIRIA OIL, S.A.**  
Av. Girona, 41  
Tel. (972) 26 00 01  
26 06 68  
Fax (972) 26 70 92  
17800 OLOT (Girona) ESPAÑA